3 3433 07573383 6





Detavia.

Ein

Trauerspiel in funf Atten.

Bon

Muguft von Rogebuc.

Leipzig, ei Paul Gotthelf Knmmer. 1801.

Dig englay Googl

DBLIC LIBRALY 535092 ASTOR, LENOX AND THUBEN FOUNDATIONS.

:00

rall or fire of

6.5 734 142. () 1 mg 1 -1

Borbericht.

Den Stoff zu diesem Trauerspiel hat vorzüglich Plutarch in dem Leben des Antonius geliesert. Außerdem sind Dio Lib. XLVIII. ad ann. 714. und Lib. XLIX. sub sin., Sicero in der zweiten Philippischen Rede, Plinius Lib. XIV. sub sin. Bayle Dictionnaire critique, und mige andere ältere und neuere Schriste steller benutzt worden.

Der Berfaffer hat wenig von feiner Erfindung hinzugethan.

Daß Detavia wirklich eine ber ebelsten frauen ihrer Zeit und aller Zeiten war; baß

daß fie wirklich einst zu Tarent, auf di nehmliche Weise und hin und wieder foga mit den nemlichen Worten, wie bier ge schieht, ben Frieden zwischen Gemahl un Bruder vermittelte; baf fie, bon Antoniu verstoßen, doch immer, als Mutter un Gattin, ihren Pflichten treu blieb, un lieber fich felbft aufopfern, ale ben Bor wand zum Burgerfrieg leihen wolltes Alle bas ergablt bie Geschichte. Rur be Zeitpunct jener Ratastrophe ift von bei Dichter in Die letten Lage des Untoniu verlegt worden, um die Einheit nicht gi berlegen.

Der Charafter dieses Trinmvir i eine Klippe für die darstellende Kunf Der Verfasser ist zufrieden, wenn er we nigstens nicht scheiterte.

finnigen Aholküstlingen der Aberall nur 38 gellose

gellosen Leidenschaften frobute, und fich von den Gunftlingen und Bublerinnen gangeln fieß. Daben fen er von Ratur etwas ein faltig gewesen, und Scharffinn habe ihm gemangelt. hingegen erscheint er auch überall als ein großer Feldherr; personlich tapfer; eben so mäßig, wenn die Umstände es erheischten, als schwelgerisch, wo er es senn burfte; freigebig bis jur Berfchwendung; eben fo Biel-uberichreitend im Belohnen, als im Bestrafen; ein erprobter Freund feiner Freunde; ebel, gefühlvoll; sein Unrecht, so bald er es einfah, gern befennend, und den Befeibigten um Verzeihung bittenb; geneigt gur Satyre, Gotter und Menschen verspottend; aber auch eben so willig Spott über sich felbst ertragend. - Warlich! hatte fein bofer Damon ihm nicht Cleopatren zugeführt, nie wurde es Cafarn fo leicht gemorworden fenn, einen folchen Mann gi befiegen.

Freilich ift bas Gemablbe, welches Ci cero in feiner zwenten Philippica von ihm entwirft, Abscheu erregend. Rach ihm war Antonius ber verworfenste Menfch, ben je bie Gonne beichien. Er überhauft ihn mit ben entehrendsten Beschimpfungen; beschuldigt ihn ber schwarzeften Lafter; vergleicht ihn mit ber alles ver-Schlingenden Charnbbis, und will, er fen, wie helena von Troja's Kall, bie Ur-- fache bes Rriegs, ber Peft und bes Untergangs ber Republif. (Ciceronis Opera ex recens. Ernesti. Vol. II. Pars II. pag. 1487. et 1491.)

Man barf aber boch nicht vergessen, wie viele Ursachen Cicero hatte, Antonius zu hassen. Er glüht vor Unwillen, er schäumt vor Wuth; Plutarch hingegen ist ein ein falter unverbächtiger Erzähler. Der Dichter glaubte daher aus Allem diesem folgendes Resultat ziehen zu dürfen:

Antonius wurde vortrefflich organisirt gebohren; in ber Ergiehung aber außerft vernachtäßiget; burch luderlichen Umgang schon als Jungling um bas feinere moralifche Gefühl betrogen; burch Reichthum und Macht, und folglich durch die Leich= tigfeit, feine Leibenschaften gu befriedigen, bollends hingeriffen; bennoch war bas Zu= sammentreffen all biefer ungunftigen Umftanbe nicht dermogent, feine urfprunglichen berrlichen Anlagen gang ju vernichten, ober auch nur gu unterbrucken; mittenans dem Buft von Unfraut schoß hier und ba eine jedle Bluthe hervor, und oft. brachte ein einziges Wort zur rechten Zeit ben Berirrten jur Befinnung.

So dachte ihn der Dichter, mehr des Mitleids als des Haffes würdig; so hat er gestrebt ihn darzustellen.

Doch Eleopatra! — was soll er von ihrem Charafter benken ober sagen? — Lange schien es ihm unmöglich die vielen seltsamen Widersprüche zu vereinigen, die aus ihren Thaten hervorgehn. Lange hat er darüber nachgedacht, und endlich den Grund berselben nur in dem sinnlichsten Egoismus, und daraus entspringender konsequenter Bosheit zu sinden geglaubt. Er will versuchen seine Conjecturen anschaulich zu machen.

Thre erste Verbindung mit Antonius erzeugte die Furcht. Sie wurde gebietes risch vorgeladen, um von der dem Cassius geleisteten hülfe Rechenschaft zu geben. Ihre einzige Rettung lag in ihren Reißen, sie bediente sich derselben; und der strenge Richter ward ihr Anbeter.

Es schien allerdings der Muhe werth, eine solche Eroberung fest zu halten, denn Antonius stand auf dem Sipfel seiner Macht; ohne ihn stürzte ihr Thron. Das zu gesellte sich noch ein gleicher Hang zu Wollust und Schwelgeren. Furcht, Herrschlucht, und Lüderlichkeit warren daher die einzigen Faden, wodurch jene schmutzige Seele sich an den Helden gesbunden fühlte.

Naturlich mußte sie, so balb jene Bortheile schwanden, oder auch nur zu schwinden droheten, jeden Angenblick besteit seyn, den Geliebten aufzuopfern.

So zeigte sie sich denn schon in der Schlacht ben Actium; so in dem angesponsnenen verrätherischen Unterhandlungen mit Casar; so endlich in der teuflischen Erstichtung ihres Todes, um den Antonius zum Selbstmord zu verleiten.

Nach

Rach folden schandlichen Thatfachen wird man hoffentlich bas Wenige, mas ber Dichter hier hinjugefügt bat, ihrem Charafter vollkommen angemeffen finden. Blutarch schildert lebhaft genng ihre Giferfucht auf Octavien; er fagt, fie habe, um aber biefe fürchterliche Rebenbuhlerin gu fiegen, fogar Speif' und Trant verschmabt, einen fillen Rummer, ein buftres Schweigen erfunstelt, immer Thranen in ben Augen gehabt, die fie fchnell getrocknet und gleichsam verbergen wollen, furz, Die fein= ften Bublerkunfte angewandt, die man beut ju Tage nur in ben Liaisons dangereules zu finden glauben mochte. Althen erzwang sie neibisch burch Geschenke Diefenigen Beweife ber Chrfurcht, bie man einst Octavien bort aus reiner Liebe gefollt hatte.

20%

Nimmt



Rimmt man zu alle bem noch die Leichstigkeit, mit der sie die emporenosten Bersbrechen beging; da sie zum Beispiel die Fasmilie des betrogenen Selencus für eine Verrätherei hinrichten lassen wollte, die sie selbst befohlen hatte; gedenkt man fersner ihrer Aunst in der Giftmischerei, da sie, zum Exempel, den Geschichtschreiber Dellius, um eines blosen bonmots willen vergiften wollte; so erscheint ihr Anschlag auf das Leben Octaviens vollkommen gesrechtsertigt.

Als der Schwärze ihrer Seele widers sprechend, könnte man vielleicht ihren hels benmüthigen Tod anführen, und die heißsen Thränen, die sie über Antonius Leichsnam vergoß. Aber diese Thränen und jesner Tod waren nur eine nothwendige Folge von Cafars Unerbittlichkeit und unbessiegbarer Kälte gegen ihre Reiße. Energie fann

Personen.

Cafar Octavianus, Triumvir.
Octavia, seine Schwester und Gattin des Antonius, Triumvir.
Cleopatra, Königin von Aegypten.
Charmion, ihre Vertraute.
Ventidius, Römischer Feldherr.
Eros, ein alter Sclave des Antonius.
Glaucus, Arzt der Cleopatra.
Geminius.
Ein Angur.
Die Wittwe des Seleucus.
Marcellus und Antonia, der Octavia Kinder.

Der Schauplat ift theils in dem Romischen Lager, vor Alexandrien, theils in Alexanbrien felbst.

Momische und Megyptische Soldaten.

Die Handlung beginnt furz vor Tages Anbruch, und währt bis zum Abend.

Coftum fur die Schauspieler.

Eafar, Ventidius, und der Centurio erscheinen geharnischt, mit dem Helm auf dem Haupte. Eafar fann das Paludamentum oder den langen Purpur = Mautel noch über dem Harnisch tragen.

Antonius trägt im zwepten und dritten Afte die gewöhnliche Tunica, welche bis unter die Kniee reicht, von beliebiger Farbe; darüber die Toga picta oder palmata, mit Purpur verbräut und mit Gold gestickt; an den Füßen den hoch hinauf gehenden und starf beschnäbelten Calcaus, oder Halbstiefel der patricischen Seenatoren. Im fünften Aft erscheint auch er gesharnischt.

Glaucus und Geminius erscheinen in ber Toga pura, bem einfachen unverbremten Dberfleibe.

Die

Die Kinder tragen bende die Toga practexta, mit einem Purpurfaume.

Eros nur eine graue Tunica.

Octavia trägt die Tunica patagiata, ein Untersleid mit spisen Ermeln, das vom Halse bis zu den Füßen mit Gold oder Silver gestickt ist, unten mit Franzen besetzt. Die Farbe ganz weiß, oder weiß mit Purpurstreisen. Darüber die Palla, ein Gewand, welches bis auf die Füße herab drappirt, und über der Brust zusammengeheftet ist; von beliebiger Farbe, aber reich bestickt. Ihr Kopspuß, sechs Sopse um eine kostbare Nadel gewunden, und auf der Scheitel besesigt.

Cleopatra trägt die Stola der Gottin Blis, wie sie auf Münzen abgebilder wird. Ein fostbares Diadem im haar.

Sharmion ungeführ wie : Octavia, boch mehr griechisch und weit einfacher gefleibet.

in the chart of the chart of the con-

Erffer

Erfter Aft.

(Das Römische Lager vor Alexandrien. Im Borsgrunde seitwarts Augusts Belt, um dassibe die Kahnen. Dem Zelte zur Rechten das Augurium, zur Linken der Richterstuhl des Feldheren, bestes hend in einem Thron von Rasen. Im hintersgrunde die See und ein Theil der Flotte. In der Entfernung die Mauern von Alexandrien.)

Erfte Scene.

Die Wachen vor dem Zelte des Feldherrn.

(Gine berfelben hat fich auf ben Spick gelehnt und schlummert, die andre geht auf und nieder.)

Der Erfte.

Ba! schlummerst bu?

Der

Der Andere. (fich communternd.) Beynahe.

Der Erfte.

Schäme bich!

Des Feldherrn Wache.

Der Undere.

Bar's ein Bunder? Geftern

Der heiße Tag.

Der Erfte.

Ich war ja auch daben.

Der Undere.

Solch' eine Flucht! — verdammt! den Schimpf

Ich nimmer.

Der Erfte.

Halt! wer wagt von Schimpf zu reden? Wir stehen Romer gegen Romer, drum Bringt Siegen Chre, Fliehen keine Schande.

Der Andere.

Ja Romer gegen Romer! das verdrießt! Wenn ce noch Parther waren oder Deutsche! Mitburger morden wir.

Der

Der Erfte.

Werdorbnes Blut Muß fließen, war' es auch aus eignen Adern. Der Andere.

So? — wenn Antonius die Treue bricht, Die er der Gattin schwur, was kummert's uns? Will unser Feldherr seine Schwester rächen, Warum soll Bürgerblut die Rache kühlen?

Der Erfte.

Meinst du nur darum führe Casar Krieg, Weil seine Schwester, jene Hochgesinnte! Von dem Genahl schuldlos verstoßen wurde? Der Andere,

So menn' ich.

Der Erfte. .

Unter uns, mir scheint es Vorwand. Ihm ist, der Schwager nicht, der Held, im Wege,

Der als Triumvir seine Herrschaft theilt. Mit Lepidus macht er den Unfang, der Ist nun besiegt, jest trift die Reihe diesen, Dann steht Octavian allein am Ruder.

Ö2 Der

Der Undere.

Leicht war der Kampf mit einem Lepidus; Doch hier ein Mann, dem jungen Casar gleich An Heldenruhm; geliebt von seinen Truppen, Weil er, ein Vater unter ihnen wandelt, Gefahr wie Beute redlich theilt —

Der Erfte.

Wer hat

Bu feinem Lobe dich gedungen? Der Andere.

Gein

Berdienft. Ich kann den Feind erwürgen, aber Berachten nicht.

Der Erfte. ... :

Es ift vorben mit ihm.

Die Bundsgenoffen fallen von ihm ab.

Der Undere. ...

Berrather !

Der Erfter mit 200 200

Meuling! wie es in der West Zu gehen pflegt! Die Nauden kriechen fort Vom durren Vaume, den der Blis gespaltet.

Der

Diseased by Casogle

Der Unbere.

Roch traf tein Blit Fortunens alten Gunftling.

Der Erfte.

Die Bolte schwebt schon über feiner Scheitel. Es drohen schlimme Zeichen! Gein Pisaurum, Die Schone Rolonie, die er gestiftet, Berschlungen ward fie jungft durch einen Erdstoß. Gein Marmorbild zu Alba hat geschwist; -Das Schiff, nach ihm Antonia genannt, herbergte lang ein ruhig Schwalbenpagr, Da famen ploblich fremde Schwalben, die Das Deft gerftorten fammt ben Jungen. -

Schlimm!

Der Erfte.

Der Undere (bebenflich.)

D! man ergablt noch mehr bergleichen.

Der Undere.

Sia.

Benn's freylich fo feht - wenn die Gotter gurnen -

Der Erfte.

Gieb Acht, der heut'ge Tag entscheidet viel.

111 11 11 11

Der Unbere.

Es ware mir doch warlich leid um ihn, Den stattlichen, hochherz'gen Mann! ich habe Noch unter ihm gedient in Sprien, Als er, nur Obrister, mit einer Hand Boll Menschen den Aristobul erschlagen, Das seste Schloß erstürmt, der kühne Jüngling! Ich seh' ihn noch, der Erste auf der Mauer. Der Erste.

Still, es wird Tag. Ich feh ben Augur

Der Undere.

Der hat gewiß die Boten unfers Schicksals, Die Raben krächzen hören.

Der Erfte.

Stille jest!

3mente

3mente Scene.

Ans dem Augurium tritt der Augur hervor, im Purpurgemand einen Kranz von Ochlzweigen um bas verschleherte Haupt.

(Er naht fich langfam und feverlich bem Borgrunde,)

Hastig haben das Korn die heiligen Hühner verschlungen;

Was dem Schnabel entfiel, das pickten fie schnell von der Erde.

Co verleihet, ihr Gotter! auch fest mir gluck: liche Zeichen,

Wenn im Bluge ber Vogel ich Menschenschiet:

(Er befchreibt mit feinem Litnus einen Kreis ge: gen ben himmel, und bleibt bann in ichwei: genber Betrachtung fiehen.)

Dritte

Dritte Gcene.

Octavia mit ihren Kindern. Marcellus und Antonia tritt auf. Eine Sclavin führe die Kinder.

Octavia.

Wir sind am Ziele. Bon der Tiber Strand Bis zu den Usern, die der Mil beseuchtet, Hat uns ein freundliches Gestirn geleuchtet!— Ihr taumelt Kinder? — täuscht euch noch das Schwanken

Des kaum verläßnen Schiffs? — So landet einst

Der Mensch an jenem unbekanntem User, Das ihm den letten Hafen wirthbar ofnet, Und taumelnd von des Lebens langer Reise, Betritt sein Kuß das stille Reich der Schatten.—Geht Kinder, sest euch dort auf jenen Rasen, Es ist der Richterstuhl des Feldherrn, den Das Bild der Unschulb nicht entweihen wird. (Die Kinder besteigen den Rasensis und tagern sich basselft.)

Detas

Octavia (um fich fchauent.)

Der Morgen graut. Auf stillem Meere schwimmt Ein zwehtes Meer von dichten Nebelwogen; Mit zavtem Duft sind um mich her die Blumen Weiß angehaucht; und wie ein leichtes Traume bild

Seh' ich die Mauern Alexandriens
Aus stiller Dammerung herporgehn.— Götter!
Auch ich steh' hier am Morgen meines Lebens;
Auch mir verhüllt ein Leben meine Zukunft;
Nuch meine Blüthe traf ein frost'ger Hauch;
O laßt mir eine frohe Hoffnung dammern!
Ein holder Traum umgauckle meinen Bruder,
Daß beym Erwachen, wenn ihm unverhofft
Die Schwester bittend vor die Augen tritt,
Er Frieden lächle!—

Daß er die Hand zur guten That mir bote! Der Augur (hegeistert.)

Seil dir, Casar Ortavius! sieh es schwebet ein Adler

Majestätisch jur Linken und ber Geger entfliebet.

Detavia. 1.13

Ich barf es magen. — Augur, feb 'gegruft.

Mugur.

Taufcht mich Die Dammerung? - Octavia!

Detavia.

3dy bins.

Augur."

Du hier?

Detavia.

3ch hier.

2fugur.

Das garte Beib

Bier im Getof ber Baffen?

Octavia.

"... Micht mein Ohe,

Mein Herz bedarf ber Schonung. Kein Getofe Schreckt vom Beruf bas treue Weib zuruck.

Augurt. The Simol C

Welch ein Beruf?

Octavia.

Der Frauen toftlichfter!

Wo Haß und Rache fich in Kinsteinis

Begeg:

Begegnen, leuchtet sanft ihr Stern dazwischen Und eines Weibes unbewehrter Busen. A. Rann eine Brust, in Stahl gepanzert, schüßen. Augur.

Berfteh' ich bich ? Con the Bart 1 198 mot.

winds men

23

Ditavia.

Weh mir, wenn mich ber Priester, Der mit dem Dehlzweig; nicht versteht, was

Ich von dem Krieger hoffen!

Augur.

Wie? bu tammst ---

Octavia.

Und fragen kannst du noch, warum ich komme? Des Bürgerkrieges blut'ge Fackel flammit ter?

Ilm deinetwillen ward fie angegundet.

Dictavia. ... 3 18 1 3

So fließt ihr Thranen, daß sie schnell verlösche?

Der Groffmuth unwertheift Antonius; enos hall

or hard and a control give

Drta:

Der Burgerpflichten werth ift Rom.

2113

20 mguri

1 3 . 5

Dir und

Dem Vaterlande fließe treulos Blut:

Ortavia.

Hat Priester! du verrathst dein Handwerk. Doch Micht Opferthiere — Menschen sollen bluten.

Mugur.

Nie wird der Janus Tempel fich verschließen; So lange gleicher Unspruch, gleiche Rechte, Zwen Helden waffnen, Einer muß vom Plate.

Formut fil . Detavia.

Wer Grofies neben fich nicht dulden kann, Ift felber flein; flein:ift: mein Bruder nicht.

Augur.

Es trägt die Erde wenig große Manner, Und webe! wenn sie sich zu nahe stehn.

Octavia.

Ist denn ber Ruhm so arm an Lorbeerkranzen?— Zwey Helden, Hand in Hand! nur eine Bahn! Ein Ein Biel!— o Menschengluck und Gotterfreude! Drum steh mir ben, Mann, den der Dehlzweig schmückt!

Erringe dir das selige Bewußtseyn:
"Ich habe nicht blos Opfervieh geschlachtet,"
"Ich hab' auch treulich Menschenglück before
dert!"

Augur,

Ich? was kann ich?

.. Octavia.

(Biel, fehr viel! wolle nur!

Sprich nur von Unglück schwangern Zeiten; Ruf einen Traum zu Huffe; thue Wunder.) Augur.

3ch Bunder?

Octavia.

Und warum nicht? zweifelst du? — Muß ich, um dein Vertrauen zu beleben, Aus alter Zeit ein glänzend Beispiel leihen! — Als der gereißte, listige Tarquin Den Augur boshaft fragte: "Kann geschehen "Was ich jeht denke?"— Jener seinen Göttern Bertrauend sprach: "Ja, Herr, es kann ger

Da reicht Tarquin ihm einen Rieselstein, Begehrend daß er mit dem Opfermesser, Ihn theile; und der Gläubige ergriff Das Messer und zerschnitt den harten Riesel, Als wär' es eine reise Frucht. — So gebe Dankbarkeit dir Muth und Willen. Wer war es, der das Necht, der eignen Wahl Dieß schöne Riecht, von Casar euch entrissen, Den Priestern wieder gab?

Augur.

Untonius.

Octavia.

Antonius!— und dennoch wankt der Priester?— Ihn, euern Freund, bewährt gefundnen Freund, Ihn wollt' ihr sinkenlassen? Wollt die Waffen, Die gegen ihn nur Haß und Chrzeiß schmieden, Noch schärfen durch die priesterliche Weihe? Seht ihr denn nicht, daß sich die fromme Taube Auf ihrem Dache ruhig sonnen darf, So lange sich zwen Falken in den Lüsten Betampfen? - Wie? Weil ench mein Bru: ber schont,

Euch jest noch schont, mennt' ihr, er werd' es immer?

Antonius befiegt, wer fchuft denn Euch? Augur.

Es liegt ein tiefer Sinn in deiner Rede, Der mich perwirrt. So hab' ich's nie bes trachtet.

Octavia.

But ist mein Bruder, sehr gut! doch wer mag Es leugnen, daß er nach der Herrschaft strebt? Daß er in Nom allein nur gelten mögte?

Dazu sein Haß — wird Er das Recht wöhl ehren!

Das vom verhaften Nebenbuhler stammt? Augur.

Bohl schwerlich.

Octavia.

Drum gebietet euch die Klugheit, Den Siegeslauf zu hemmen, daß Ein Schwerdt Das andre drohend in der Scheide halte. So habt ihr Ruhe. Beide Kampfer werden Um eure Gunst wetteifernd buhlen, und Die Flamme, die ihr weder nahrt noch löscht, Wird Euch, wie Nom, statt zu verzehren, warmen.

Augur.

Mit hoher Einsicht haben dich die Gotter Begabt. Ich gehe — prufe — und beschließe. (Er geht.)

Bierte Scene.

Octavia allein.

Hier hat die Klugheit muhsam überwunden, Dort schaffe Liebe mir den leichtern Sieg. Und wenn die ernste, nackende Vernunft Den Bruder schreckt, so werfe schnell um sie Die Herzlichkeit ein freundliches Gewand!— Wer kommt? — du zitterst? — Muth! — Er ist's!

(ihm entgegen eilend) Mein Bruder!

Fünfte

Fünfte Gcene.

Cafar und Octavia.

Cafar tritt aus bem Beite.

Bas feh' ich! Schwester!

Octavia.

Dein Auge strahlet freundlich mir entgegen. Cafar.

Willfommen! o gewiß von ganzem Herzen! Nur des Erstaunens bin ich noch nicht Meister. Ich wähnte dich zu Rom, im Schauspielhause, Beklatschend eines Publius Sentenzen, Und finde dich im Lager? wo wir heute Den letzten Akte des großen Trauerspiels Beginnen.

Octavia:

Sa! so kam ich nicht zu spat!

 Soll dieser Blick, Verrather tiefen Grams, Des Heeres Wuth entstammen?

Octavia.

Das fen ferne!

Wie follt' ich mein Geschlecht verleugnen? — Manner!

Wo ihr zerstort, da bauen wir im Stillen; Wo ihr verwundet, da verbinden wir.

Den Plat am Steuer gonnen wir bem

Doch wenn die Wellen toben, fo find wir es, Die, Dehl vergießend , fie befänftigen.

Bersteht ich recht? So wärest du gekommen -Der Rathe Schwerdt von dessen Haupt zu

Der dich verstieß, und mich in dir beschimpfte? Octavia.

Ein Sprgerkrieg um mich! ha! gräßlich! —

Mich Wittwenfluch und Baisenjammer treffen, Daß eine Schmach, die mich nicht schändet, weil

3_d

Ich schuldlos bin, mit Blut versöhnet werde? Mein Baterland, die Republik in Trauer? Beil ein beleidigt Weib um Rache schrent? Nein, nimmermehr.

Cafar.

Du könntest für ihn sprechen?

Roms Burgerin.

Cafar.

haft bu vergeffen? Octavia.

Miles!

Cafar.

Mißhandlung? Spott?

Octavia.

Bon mir ift nicht die Rede. Cafar.

Co fep's von mir, dem Bruder -

Octavia.

Dem Triumvir!

Cafar.

Der heiß dich liebt! -

C 2

Octas

Octavia.

Doch mehr noch seine Pflicht. Cafar.

Der Rache beut -

Octavia.

Dem Baterlande Frieden.

Cafar.

Weg mit der Großmuth, die nur bittre Krucht Aus undankbarem Boden zieht. Er falle! — Weil ihn die Götter, wie die Menschen hassen. Octavia.

O feihe nicht den Göttern de inen Haß!
Sie sehen's wohl, wenn wilde Leidenschaften Mit Menschen, wie der Wallsisch mit der Tonne, Ihr boses Spiel im Lebenssprudel treiben; Sie sehen es und hassen nicht.

Cafar.

Doch ich!

Ja ich verachte biese Gliederpuppe, Won jeder Leidenschaft am Drath gezogen, Mit einer Secl', auf deren Oberstäche Ein jedes Luftchen neue Wellen kräuselt; In der sich Alles spiegelt, Gutes, Boses, Doch ohne Spuren, abnlich dem Gewässer Wenn über ihm der Sturm die Wolken jagt. Octavia.

Kennst du den Mann, den du so tief ernies drigst?

Ich ihn nicht kennen? o wer kennt ihn nicht? Der mit dem lüderlichen Eurio Als Jüngling schon, Geld, Ehre, Zeit verschwelgte;

Der in der Schule eines Clodius Des Bolks - Aufwieglers, sich gebildet.

Octavia.

Leider !

Doch wenn er trot dem übeln Benspiel Geworden was er ist, fürwahr! so dünkt Michs doppelt Chrenwerth; denn wo ein Mann Der Ceder gleich, die aus der Erde bricht, Die Scholle, die ihn drückte, selber hebt,

Und

Und endlich abwirft, o da ist mehr Kraft, Als wo des Gartners Hand dem Blumenkeime Ein jedes Sandkorn aus dem Wege schob.

Cafar.

Und abwirft - recht, der Musdruck ift gewählt, Denn abgeworfen hat er jeden Zügel, Der Chrbarkeit und alter Romerfitte; Mit Pantomimenspielern, Possenveissern Berpraßt er feine Zeit beum Trinkgelag; Um eigne Schande ju verewigen, Schreibt er ein Buch von seiner Bollerey; Berauscht entweihet er die Rednerbuhne, Und taumelt dann jur Buhlerin Cytheris, Die er, ber Mutter gieich, in Ganften tragen, Bon hundert Oclaven fie bedienen lagt; Dann treibt er Prunt mit goldenen Befagen; Dann fpannt er Lowen gar vor feine Bagen; Rühmt fich vom Bertules der hohen Abtunft; Laft Bacchus fich von den Ephefern nennen; Lagt Ronige im Borgemache warten, Indeß die Sarfenschläger und die Tanger Un feiner Tafel Schwelgen! - Schenkt dem Roche Für

Für eine gute Mahlzeit flugs ein Saus, Ein Saus, bas ihm nicht zugehort -

. Salt ein!

Es gienit bir nicht, bem Pobel nachzureben, Bas halb nur mahr und halb Berlaumdung iff. Bergif nicht, großer Dann! bag ftets der Ruf Un größern Dannern alles übertreibt; Die Lafter wie bie Tugenden will man. Un ibnen nie mit altem Maake meffent .. 100 Ein froblich Berg benm Becherklang beißt Raufch; Am Schonen Wohlgefallen, Buhleren; Der Stolf auf Gotter Ahnen, Uebermuth."

Saft du das bofe Wort für Wort behalten, D Bruder! fo gedenke auch des Guten.

Du nennst ihn Ochwelger? - hat er benn ger fchweigt, -

Als, gleich dem Zenophon, er vor den Parthern

Rur fechtend wich, und Rrauter, giftge Rrauter Auf tahlem Berge dem erschöpften Beere Den hunger stillten?-wie? hat er geschweigt, 2115 Als nach der Schlacht ben Modena die Alpen Er fliehend überstieg, und wilde Früchte, Baumrinden, Wurzeln seine Speise waren? Wer hat ihn damals klagen hören? wer? Gelassen blieb er, wie's dem Helden ziemt, Dem Glück und Unglück dienstbar sind.

Wer fpricht von seinem kriegerischen Ruhme?

Wer leugnet, daß er tapfer ift? Doch wenn ich Mit meinen Schwester, seiner Sattin, rede, Pannhabich mit dem Menschen nur zu schaffen.

: han Detavia.

Der Mensch !!— Wohlan! er kann ben Selden miffen.

Pelusium sen Zeuge, das im Aufruhr Bon ihm erobert, und von ihm begnadigt Den Menschen segnet! — Lepidus sen Zeuge, Ber Undankhare, der im sichern Lager Dem Flichenden die Frenstatt weigerte; Berachten und verzeihn war seine Rache. Ja, laß die Todten mich zu Zeugen rufen! Laß mich ihn denken, wie auf Brutus Leichnam Er

Er seinen eignen Purpurtock geworfen, Und sich der Thran' um einen edlen Feind Im Angesicht des Hegres nicht geschämt. Wenn so der Held ein zartes Herz bewahrte, Muß er als Mensch den Blick des Menschen

Ed later - Took and

Ja vormals war er so. Das ist vorüber. Denn seine Liebe — Alahnsinn mögt' ichs nene nen! —

Bu der gekrönten Unblevin, hat langst ... Von jedem Guten jede, Spur, vertilgt.

Octavia.

Du irrst — bu weißt nicht — o er ist vers

Der Wahnsinn, der des Gatten herz mir raubte! Berschwunden seit der Schlacht ben Actium. Getrennt von Eleopatren irrte lange

Untonius in Buften nur umber.

Much jest noch flicht er Alexandrien, Bewohnt am Ufer eine fille Sutte,

Und

Und haßt der Freude wie dem Troft verschloffen, Dem Timon gleich, die undankbaren Menschen. Eafar.

Das glaubst du?

Octavia.

Glauben nur? o mehr als Glauben! Du kennst den redlichen Ventidius? Er schrieb es mir.

Cafar.

Indessen aber hat Der Proteus wieder die Gestalt verwechselt; Denn wie es jest mit diesem neuen Timon Beschaffen ist, verkunde dir ein Zeuge, Der gestern erst aus Alexandrien, Wo er auf Kundschaft lag, zurückgekehrt.

Seminius! tritt her zu meiner Schweffer Und wiederhole fürzlich ben Bericht Von allem, was du dort gesehn, gehoret.

Sedfte Scene.

Die Borigen und Geminius.

Geminius.

Biel Zeitvertreib, sie nannten's Zeitges nuß.

Vor meinen Ohren schwirrt und summt es noch; Die Floten, harfen, der Bacchanten Jubel! Cafar.

Wie war es mit dem lüderlichen Bunde, Dem einst Cleopatra den süßen Namen Der Unnachahmlich Lebenden ertheilte? Octavia (rusch.)

D dieser Bund ist langst schon aufgehoben! Richt mahr Geminius? Das wußt ich besser. Geminius.

Die Sache blieb, der Name ward verändert. Es sind die Unnachahmlich Lebenden In Miteinander Sterbende verwans delt;

So nennen sie sich jest und taumeln trunken Won

Von Wollust aller Art dem Tod' entgegen.
Roch kürzlich ward der Sohn der Ersten The Anthilus, mit der Toga angethan,
Was gab es da für Feste! — Minder glänzend
Jedoch, als die Gehurtstagsserer des
Geliebten, die mit bepspielloser Pracht
Begangen wurde; o da sesten manche
Von den geladnen Gästen, arme Leute
Im Tasel sich und Reiche standen auf.
Eäsar.

Dun Schwefter?

Detavia.

Das hat Sie gethan, nicht Er; Er mußte wohl der Sitte fich bequemen.

Cafar (lacheint.)

Bequengen ? (gu Geminius) Beiter.

Geminius.

Wunderlich und grett

War der Contrast mit jenem Königspompe, Wenn oft Cleopatra und Roms Triumwir In Sclaven: Wämsern, auf den Gassen schwärmten,

Ben

Ben Nacht an alle Sauser flopften, und Die Bürger aus dem Schlummer neckten. Schmähworte braußten dann aus jedem Fenster Dem hohen Paare nach.

Cafar.

Bortrefflich! nun?

Octavia.

Es ist nicht schieklich — aber kein Berbrechen.— Fürwahr, Geminius, du dauerst mich. Es ist ein schlechtes Handwerk, große Männer Belauern, um wo möglich sie zu sich Herab zu ziehen. — Ich entbinde dich Der Pslicht, mir mehr dergleichen zu erzähe len.

Cafar.

Mur Eines noch, das lette. (zu Geminius) Du verstehst mich.

Geminius.

Von einem großen Feste war ich Zeuge; Aus allen Landern strömten sie zusammen, Die unterjochten Könige und Wölker: Von Silber eine hohe Buhne trug

Zweij

Zwen goldne' Thronen für Antonius

Cafar.

Mur heraus, für Cleopatren. Octavia.

Weiter.

Geminius.

Zwey Andre, etwas tiefer, für die Sohne. Cafar.

Für fein' und Cleopatrens Sohne. Octavia.

Beiter.

Geminius.

Hier ward Cleopatra zur Königin Bon Cypern, Colesprien, Aegypten Und Afrika ernannt.

Cafar.

Der Buhlschaft Lohn.

Geminius.

Der altre Sohn, sein Nam' ist Alexander — Eafar.

Sein Gohn, der Deine nicht.

Octas

Octavia.

D. Bruber, schone!

Geminius.

Erhielt Armenien, das Reich der Parther Und Medien; der jungre, Ptolomaus, Ward mit Phonicien und Sprien Belehnt! —

Cafar.

Bortrefflich! so aus vollen Händen Die Königreiche schütteln, ja das war Von jeher meines Schwagers Sache. Octavia.

Wenn

Er fie zuvor mit seinem Blut erworben. Geminius.

Cleopatra erschien seit diesem Tage Betleidet mit der Isis heilgen Stola, Und ließ sich frech die jungre Isis nennen. Octavia.

Bas kummert mich die Sitelkeit der Thorin! Geminius.

3hr Buhler heute und ihr Priester Morgen,

Vor ihrem Altar und in ihren Armen Umftrickt ein Netz den Trunkenen — Octavia (fcmerphaft.)

Benug!

Cafar.

Ja wohl genug! (zu Geminius) Entferne bich.

Siebente Scene.

Cafar und Octavia.

Cafar.

Mun Schwester?

Kannst du ihn noch vertheidigen?

Octavia: (nach, einex Paufe.)

Ich fann es.

Cafar:

Weib! Gattin! Mutter! Romerin! erwache!

Die Gattin duldet still, die Mutter feufst! Die Romerin fennt ihre Pflichten.

Eafar.

Cafar.

Schwefter!

280 ift ber edle Stoly, der dir geziemt?

Dem Weibe ziemt nur Sanftmuth. Cafar.

Ronige

Schäfft er aus Kindern einer Buhlerin! Und deine Kinder — ha!

Octavia.

Sind rom'sche Burger, Cafar.

Octavia! gedenke deines Ahnherrn! Bist du die Enkelin des großen Casar? Octavia.

Ich weine nicht — ich bin's. Cafar.

Wohlan! Erwache!

Ein großer Rain' ift eine große Schuld! Sie ruht auf jedem Erben, und ein Jeder Muß gang sie tragen —

Detai

Das herz dem Baterland jum Opfer bringen, Kann nur die Enkelin des großen Cafars.

Cafar.

Ein Opfer ja! so schwer und doch so fruchtlos! Das ist es eben, was mich wüthend macht! Ein Wollüstling, der seinen Ruhm besudelt, Die Herrschaft über Rom mit einem Weibe— Und welchem Weibe theilt! ha! wer ihn fren
spricht,

Der möge seinem Bürgerrecht entsagen! Octavia.

Micht Bürgerin allein, ich bin auch Gattin! Mein widerstrebend Herz hat nach und nach Sich an den Mann gewöhnt, den du verfolgest; Ich lieb! ihn jest, jest lieb' ich ihn!

Cafár.

Unmöglich!

Treulos -

Ortavia.

Ich bitte, schweig! weiß ich nicht Alles? Wenn ich verzeihe; was nur mich beleidigt, Was kummert's dich?' und was die Republik? Casar Cafar.

Bergeiben tonnteft du?

Octavia.

Ich kann — ich will —

Es ist doch auch belohnend das Bewußtseyn: Die Schwache trägt des Starken Schwäche;

liebend

Verschleiert sie des Helden einzigen Mackel; Er sieht es dankbar, es erwacht in ihm Der edle Unwill' auf sich selbst, und siehe! Verloschen sind des Jerthums leichte Spuren! Nichts blieb zurück als nur der Stolz der Gattin,

Denn fie hat ihn gerettet.

Cafar.

D Berblendung!

Du hoffest noch, er werde wiederkehren? Octavia.

Er wird! gewiß er wird! Die Zeit muß kom: men,

Die Binde muß von feinen Augen fallen. Die Buhlerin liebt nur fich felbst in ihm;

Dic

Die Gattin liebt sich und die Welt vergessend; Nur Leben, immer Leben fordert Jene; Nur Lieben, stille Lieben, gnüget Dieser; Es droht ein Dolch, die Buhlerin entslieht; Die Gattin schmiegt die treue Brust zum Schilde;

Verschwunden ist die Schwalbe mie dem Some mer,

Die Taube bleibt juruck — o ja gewiß! — Wir sagt's mein klopfend Herz, er kehret wieder! Easar.

Die! nie!

Octavia.

So sen es dann! so bleib ich Mutter! Ein heil'ges Recht verburgt ihm meine Pflicht! Herben ihr Kinder! flammert euch mit Ungst Und Thranen an den Harten, Unbiegsamen! Der sein Geschlecht vertilgen will, der Euch Und mich zertritt, indem er uns den Vater, Den Gatten raubt!

Marcellus.

Mein guter, lieber Oheim! Anto.

Untonia.

D fep une hold!

Cafar.

Das bin ich, gute Kinder! Wie meiner Kinder will ich Euer Glück An meinem Herzen tragen, warlich! Octavia.

0!

So schone den, dem sie gebohren wurden! Sie sind sein Blut, sie sind ja auch das deine! Wie? oder soll aus ihres Vaters Asche Den Kindern eine blut'ge Hossnung keimen? Des Vaters Tod, des Oheims Schus erkau: fen?

Erbarme dich der mütterlichen Angst! Erbarme dich der Unschuld dieser Kleinen! Vergiß den Helden—sen mir Vruder! Mensch! Laß Einmal noch der Kindheit Zaubergärten Uns traulich Hand in Hand durchschlüpfen! fomm!

Die alten frohen Bilder stellen wir In unsern Kreis, und finden denn wohl auch Die alten herzigen Gefühle wieder.
Erinnre dich der wilden Knabenspiele,
Zu welchen nur mich deine Bitten zogen;
Wo du, der Römer, mich, den Gallier,
Den Cymbrer, den Teutonen, überwandest,
Und im Triumph die kleine Schwester führtest,
Aus jener Zeit behielt ich diese Narbe,
Dein Adler schlug sie mir — es blutete —
Es schweizte — doch ich sah dein bleiches
Schrecken

Und weinte nicht. Die schlendertest den Adler Mit Ungestüm ins Keld, du prestest mich. In der Brust — die brüderliche Ungst That mir so wohl — es war ein süßer Schmerz—Ich weinte nicht — du zogest mich zur Quelle,—Und, meine Wunde waschend, schwurst du mir, Nie wieder mich zu schlagen! — hatte Worr! Ach halte Wort! schlag mich nicht wieder Bruster!

(Auf Wange und Herz beutenb.) Hier ist's vernarbt, hier wurd' es ewig bluten!

Cafar

Cafar (gerührt.)

Las ab! o Gott! wie kann ich — Ockavia.

Damale ftunben

Der Bruderliebe Thranen dir im Auge, Du weintest selten, damals weintest du; Und jest — was seh ich! — Bruder! — was verbirgst du?

Ihr Gotter! ja sein Aug' ist feucht! er weint! Verbirg sie nicht, die Thrane, die den Sieger Ben Modena nicht schändet —

Cafar.

Schweffer! du

Begehrst vielleicht mein Unglick, Veinen Schimpf,

Des Vaterlandes Jammer — seinen Fluch! Octavia.

Mein, ich begehre Frieden, Frieden nurst Das Ziel und Ende jener langen Marter, Die mir zu hoffen nicht einmal vergönnte! Ich stehe zwischen den geliebten Kämpfern, Der Schwester Hoffnung ist der Gattin Elend, Und Und wenn die Gattin hofft, so lebt die Schwe: ster!

Dein Schwerdt trifft mich, und wieder mich bas feine!

Ach! und es falle dieser oder jener — Ich falle mit! —

Cafar.

Wohlan! bu hast gestegt! Bring' ihm die Palme, die dein Herz errungen. Octavia (on seinem Halse.)

Bruder! Bruder!

O noch tie so herrlich erschienest du, siegender Feldherr,

Als du heute besiegt, ein liebender Bruder ers

O noch nie so herrlich schmäckte dich wallender Purpur,

211s die köstliche Perle, die schmuckt die mann: liche Wange!

Rinder! umfaßt feine Aniee! Er will den Lor: beer des Selden

Micht

Richt mit dem Blute des Baters, ben Thra: nen der Mutter besprüßen!

Sehet den stattlichen Mann, gebohren für Scepter und Krone,

Beil er, ju groß fur die Rache, sich selbst ju beherrschen vermag! —

Ha! mit dem Dehlzweig des Bruders hinab zu bem irrenden Gatten,

Daß ihn das kindliche Lallen, die bittende Liebe besiege!

Daß mit sanfter Gewalt, den Helden zum Gelden wir ziehen,

Bis sich Brust an Brust die Freunde brüder: lich drücken! —

Laßt, unsterbliche Gotter! dieß Große, bieß Schone gelingen!

D dann moge mir plotilich die Parce den Fa: den zerschneiden.

(Sie ergreift die Kinder und flurzt fort.) Der Worhang fällt.

Ende des erften Afts.

3men=

3 wenter Aft.

(Die Garten ber Cleopatra. Im hintergrunde ber königliche Pallaft. Noch ehe ber Vorhang aufrollt, hört man in ber Ferne harfen und Flöten.)

Erfte Scene.

Unter einem zwischen Palmbaumen ausgespannten Beite von Purpur mit Gold hurchwürkt, ruht Antonius, mit Rosen bekränzt, auf Rosen, bas Haupt in Cleopatrens Schooße. Eros sut auf der Schwelle tes Pallasis, den Kopf in die Hand gestünt. Charmion naht sich leise.

Cleopatra.

Was bringst du, Charmion? Charmion.

Er schlummert?

Cleo:

The Man of walls Shill

Sein Haupt ift schwer von Mamertiner Wein. Charmion.

So eben kam Euphronius, dein Sparhund, ---

Eleopatra.

. Stille! Stille!

Auch schlafend ist der Lowe furchtbar. Laß Mich nur zuvor den Kopf in Blumen betten, Dann wind ich sanft mich los.

(Gie thut es und ficht auf.)

Geschehn. Jest vede.

Charmion.

Euphronius -

Cleopatra.

Halt! — fiehst du nicht den Horcher, Wie er die Ohren spist? —

Charmion.

Der Stlave Eros?

Cleopatra.

Den Stlaven macht der Sinn. Er ift fein Stlave. Drum

Drum laß uns ferne treten, stelle dich, Als habest du etwas an meinen Zöpfen Zu bessern. — Go, jest sprich. — Euphro: nius?

Was bringt er?

Charmion.

... Gute Botschaft.

Eleopatra.

: Mun ?

Charmion.

Du kannst, so sprach Mäcen, bes Siegers

Bertrauen.

Cleopatra.

Seiner Enads? — Welch ein Wort Zu mir! Die Sprach' ist meinem Ohre fremd. Ist er schon Sieger? wird er's seyn? — doch wenn auch —

Die Enade macht mir jeder Dolch entbehrlich. Charmion.

Er scheint dir nicht zu trauen.

Eleo:

Cleopatra.

Bie? feitbem

Seleucus ihm Pelustum geräumt? Fast ohne Widerstand? was will er mehr? Mennt er, es sen ihm die Eroberung, Ohn' einen Wink von mir, so leicht geworden? Charmion.

An einer Stadt scheint minder ihm gelegen, ...
Als an den Schähen, die in deinem Grabmal
Du aufgehäuft verschlossen; er befürchtet,
Es werde die Verzweislung sie vernichten.
Eleopatra.

Das fürchtet er? Geiß? — habsucht? — des fto beffer!

Ein großer Mann ist oft ein kleiner Mensch; Ein Adler, der sich auf zur Sonne schwingt, Um in der Tiefe nach dem Raub zu spähen. Laß auf der Stelle Fackeln, Stroh und Panf Ins Grabmal bringen. — Ha! dann mög' er kommen.

Auf meinen Schähen steh' ich trohig, schwinge Die Fackel, drohend, und des Siegers Schwerd Soll vor den Flammen der Besiegten weichen!— Fort Charmion, vollziche den Besehl. Ich selber spreche mit Euphtonius, Sobald-wir diesen hier Lans Antonius beutenbe

Charmion centfernt fich.)

Eleopatra (Antonius betrachtenb.)
Er schlummert sorglos - traumt, er sen noch

Der Mächtige, vor dessen Winken einst Die Wölfer Asiens erbebten. — Du, An den der Herrschaft Zauber mich gebunden, Der jeden Kuß mit Kronen mir bezahlte, Weh dir! es löst ein feindliches Geschick Die güldnen Fesseln! ich muß los von dir Mich reissen — oder mit dir sinken. — Nein! Im Sturm verdoppelt seine Kraft der Schisser; Doch wenn der Wirbel ihn auf Klippen schleurdert.

Und er das lecke Schiff nicht retten kann; So wirft er sich in einen leichten Rachen Und flieht dem Ufer zu:

Zweyte

3mente Scene.

Cleopatra. Eros nähert fich mit Ben:

Cleopatra.

. Was wollt ihr? leise!

Eros.

Den Feldheren fucht Bentidius. Cleopatra.

3hr feht,

Er schläft.

- : Bentidius .-

Es bunkt mich hohe Zeit ju machen.

Cleopatra.

Barum? was giebt's?

Bentidius.

Gefahr. - Subeffen bier

Die Floten klagen und die Harfen lispeln, Ertont die Tuba in des Feindes Lager.

Cleopatra.

Bas mehr? benn eine Tuba schreckt uns nicht.

Men.

Dritte Gcene.

Untonius, und die Borigen.

(Nachdem biefe Scene begonnen, schweigt bie Musie in ber Ferne.)

Antonius (erwachenb.)

Welch Gerdse?

Wer hat die süßen Träume mir verscheucht? Eleopatra-(sphissisch.)

gentidius. in fait

Geldheur, du kennft mich.

Antonius.

.6 ! / ... Rede.

Bentidius. :....

2. Wiener Drohend fteht

Der Feind und gegen über, drohender Schleicht die Berratheren in unsern Mauern.

Antonius (funt.)

: 71 .

Verrätheren?

Ben:

Bentibius.

Smifechten zeigen bie

Aegyptier den besten Willest nicht.

Du fiehft Gefpenfter. watn &

wiff mide. Bentidine.

dichigefpfuft. Doch ifen hingefpfuft.

Ein ihnert it Gefteine intle is ferieben.

Und des Bendachtes Grund? 1960 17 2000 2

Reite und Rangidina (Co.) ertheilen.

.641: 19313 Beraufchte haben

Von einem nahen Uebergang zum Feinde 3. W. Gesprochen.

Run da haben wir's! Berguschte. Bentiding.

Im Beinifft Wahrheite.

- 3 '

Defter Prahlerein

Bentiding.

Noch mehr! Dan fagt, es fen Pelufium Richt ohne boberen Befehl verrathen.

Unto:

Antonius.

Befehl? von wem?

Bentiding: Chie Adifet sudenbidige."

Das weiß ich nichte

Intonius: . ind Acia it

Buldmin & Dein Freund,

Ichft, boch du fiehft,

Ein lugenhaft Geschwäse hatidich bethört.

Befehle folder Arry begreiffirmu Wohls auf

nied at mand Cleopatra.

Wer weiß, vielleicht ift gar von mir bie Rebe.

Antonius (fanft verweisend.) Kein Spott.

Bentibins.

Ich habe meine Pflicht erfüllt: (ex geht.)

Er mennt es gut.

Cleopatra.

Dit bir - mich haft er!

Into:

Untonine:

Dich?

Wer tonnte dag?

Cleopaten

Im Wege freh' ich ihm,

Er mögte bein Bertrauen untergraben.

..... Untoning

Die Wurzeln liegen ihm gu tiefe

Cleopatra.

Er lauert

Die bose Stunde ab, giebt bie und da Zwendent'ge Winke, zuckt die Achseln, schweigt, Doch so, als ob er viel verschwiege

en: Antonius.

Log. ihn !

Ein mißverftandner Gifer -

Eleopatra.

Der mich frankt!

Was von Pelusium er kihn gesprochen, Ich will, daß du es strenge prüfest.

Unto:

Untonius.

Gern.

Doch wie? Seleucus ist entflohn?
Cleovatra.

Sein Weib

Und seine Kinder ließ ich fangeng der Gerechten Rache welly ich selbst ein Opfer, Sie mögen die Berratheren des Vaters Wit ihrem Blute buffen!

(Gie geht ab.)

Antonius (the madiferents)

Das fen ferne!

Rein blut'ges Opfer soll der Liebe rauchen; Es lebt in mir der zweifelfrene Glaube! — Dem Manne Heil! der nichts verlohr, wenn er Den festen Glauben an ein treues Herz Gereitet hat; der wankelmuth'ge Sieg Mög' ihm die Herrschaft rauben — er bleibt reich.

Bierte

Untonius. Eros. Das Beib bes Ge: leucus fammt ihren Rindepn ... nefeffelt, Enicet im hintergrunde, neben ihr bie Rleinen.

Untoning Gal

Bift du Geleucus Gattin 3 @

. thin thi die Das Beib.

Avid diagrand that, hat the die & fichig a Untonius.

Borif beine Mann? ... annie al l'in fine in

Das Beib.

: 201s todt bewein' ich ihn.

Untonius

Er ift entflohn?

Das Weib.

So fagt das Bolt, nicht ich.

Untonius.

Bezweifelst du die Blucht?

Das Beib.

Ja, denn ich fenn' ibn.

Unto:

Untonine.

Er übergab Welnftim dent Frinde.

Ich weißere. Onen wie is in Boart

Und ibatum Q .: 5 .-

DasiWeitenmind us fiel

Doil twa siel that, hat ihm die Pflicht ge-

Darauf will ich fammt meinen Kindern fterben. - Antonbus.

Die gient ein solcher Glaube.

Dasn Weib.

Dir nicht Zweifel

Un lang geprüfter : Reblichteit.

, di thin , " ." Antonius.

Genug!

Den Flücheling wird ber Gotter Rach ereilen.

Er ift fein Flücheling.

1 . 2 . 1

Anto:

Mintionius.

disting der Bie ?-dul'wagh? — ins die Berte Dard Dard Berteit. — Die Wahrheit.

Daßlier Gehochmemit dem Ander büßter zull Mits iffilestellar, Beweise chahrsichmichtel AS Antonius.

Die Furcht macht dich erfinderisch.

Sin die Ber en e.

Bofür? — mein Leben steht in deiner Hand. Es ist mir wenig werth, denn es war sein!— Doch wollest du der armen Kinder schonen!

Steh' auf! — Verrather oder todt, du bist Mit deinem Herzen stets gestraft. Sen fren. Ich will für dich und deine Kinder sorgen.

Das Beib.

Fur mich ein Grab! — Doch was an biefen Rleinen

Du liebreich thuft, vergelte dir die Warnung Der Sterbenden: trau Cleopatren nicht! (46.) Antop

Minicontinuls.

And du, Verwegener?114-! fafterenet mich Der Enade raschegespikachmes Wort. — Doch nein,

Auf fremde Sobukondus eigne Angliff bürden, Ift jadformenfchlich in und sooderofdlich vertice

Antonius.

Die Burcht macht bich erfinderisch.

Funfte Gene.

(S) h' er fl. - - ' e ... her **dernyds**er, du hife "No de naem i **ebrui ndriinds**jä. j. Ten fbere

Alls sen die letzte Hoffnung die zertrümmert, Much! Much!

Eros.

Die eine fichlimmes Botfchaft zu verkinden.

Unto:

Unt omines

Las horans () ; soons dant in a di mas tion ander origin out our lass of Dein Domitius : 30 0 0 0 1 182 Untonius.

.office Mein Freund?

Gros. ak

Berlaffen bat er bich.

Antonin Burt.

the record on it collumnoglich. with rolly

Eros.

and the same of th

Octovianus ging er gesterniber. die . Antonius berit ann't

On light out to a main state of the S

Hier ist mein Ropf.

Antonius.

Domitius! 1 10 10 10 10

Den ich mit Wohlthat überhäuft?

Eros.

Unto: 16111 "

. Antonius.

Den ich aus Staub hervorgezogen, und In Parthien den legten Wiffen einft

Eros.

i dem ? nisi@Derfelbe.

Untonius.

Sa! bas fdmerge!

(Mach einer Paufe.)

Was will ich dennathab' ich ein Recht zu . o mitrren ?

3hm Gutes thun', wen hat es mehr erfreut? Ihn oder mich? Den John hab' ich hinweg. Rann diefer Menfch jest leben ohne mich, So war' es Schande, wenn ich ohne ihm Micht leben tonnte. - Darr! du weinst?

Eros.

Ich weine.

Untonius.

Warum?

20.20 20

Cros.

Ein ebles Berg fo niedrig taufchen! Untos

Android to be all an all a

Un tonius.

Bu thun wird das oft schwerer, als gutragen.— Nahm auch Domitius die Schähe mit, Die er in meinem Dienst gesammelt?

Eros.

... buinoini . Mein,

Sun 1, 1112

Es mag ihm wohl die Zeit gemangelt haben.

rish "Antonius. (18 1912)

Co fend ihm alles nach.

e in: G. Geog. Leeffaunt. 3 . North

erente er il Antonius. 2 . I vode

Mes! Alles!

Hen jedem Hausgerath ihm sein Gewissen Zurufe : das gab mir Antonius.

Eros.

Auch der Soldat, der gestern in der Schlacht So wacker focht, dem auf dein rühmlich Zeuge

.. eniß

Cleopatra die goldne Ruftung fchenkte -

Antos

Antonius.

Er hatte fie verdient.

Eros.

Simber ifter

Bum Feind.

Antonius (flugt.)

. de is 2 Auch er ?

(Gid faffent, nach einer Paufe.)

Mun siehle das ift fein Bunber.

Dem Armen war bas Leben feil; drum war er

Go tapfer; an der Ruftung fah er nur

Das Gold, das bracht' er schnell in Sicher-

Den Ruhm ließ er guruck -. ent laß ihn laus

in trag gene fent! ; . . . sie bei in

Eros (wirft fich gu feinen Guffen.)

Bas willft du?

Erios.

Meine Ahndung -.

Unto:

Untonius.

Bas prophezent fie bir?

Eros.

Berderben! Tod!

Untonius.

Gey's! nur nicht Schand'!

Etos.

Ein Des umftrickt den Lowen -

Sen ohne Burcht. Steh' auf! Noch fühl' ich

Die alte Kraft in Herz und Arm. Doch haben Die Götter meinen Untergang beschlossen, So sollst auch du nicht unbelohnet scheiden; Und bleiben keine Schäße mir zu spenden, — Wohlan, ich weiß ein edleres Vermächtniß Un meinen treuen Eros. — Für die Stunde, Wo einst vielleicht des Schicksals Dauer mich Nur zwischen Tod und Schande wählen läßt — — — für diese ernste Stunde Nimm diesen Dolch — verwahr' ihn als ein

Kleinod —

8

Won .

Won deiner hand will ich den Tod empfangen. Berfprichst du mir's?

Eros.

Wie herr?

Antonius.

Dein Wort.

Eros.

Ich kann nicht.

Untonius.

Eros! mein treuer Eros!

Eros:

Mein, ich kann nicht.

Untonius.

So willst du sehn, wie im Triumphe mich Ein übermuth'ger Sieger schleppt?

Eros.

Salt! nimmer!

Untonius.

Sey du mein letter Freund! willst du? Eros (mit erstickter Stimme.)

Ich will.

Unto:

Untonius.

hab' ich dich jest belohnt?

Eros.

Du hast.

Untonius.

Leb wohl. (Er geht.)

Sedfte Scene.

Eros (allein.)

Das sollt ich noch erleben? — Gott verhat' es! Sind das die Glücklichen, die wir beneiden?— Ein großer Mann, nur eine Fackel, die Sich selbst verzehrt, indem sie andern leuchtet, Er ragt hervor, ein Pharus aus dem Meere, In sichern Hafen jeden Schiffer leitend, Indessen Well' auf Welle um thn tobt, Den festen Grundstein unterwäscht, bis endlich Im Sturm den Troßigen das Meer ver: schlingt.—

jujititgt.

\$ 2

å.

Wie

Wie mancher Nomer, den die spate Nachwelt Nie nennen wird, war glücklicher als er! (Er versinkt in tieses Nachbenken.)

Siebente Scene.

Eros und Octavia.

Octavia (zurudwinfent.)

Bleibt Kinder, bleibt juruck. Un biefer Palme Mogt ihr im Schatten ruhen, bis ich rufe.

(Mach einem tiefen Geufger.)

Wie eng' und voll ift meine Bruft! — hier

Hier wirst du nach der langen harten Tren-

Ihn endlich wiedersehen! — Gute Götter! In Eurem Schuke bin ich fromm und kuhn Gewandelt bis hieher — laßt mich den Frieden— Wo nicht — ein Grab an diesem Ufer sinden!— (Pause.)

Still ist es hier! — Roch Niemand wurde mein

Gewahr.

Gewahr. — O daß ein guter Mensch, ein Romer,

Rein Sclave Cleopatrens mir begegne!

Sieh ba! ift bas nicht Eros?

... Eros.

(Auffahrend; als er fie erblickt, ein Strahl von Freude, fogleich verfoscht burch farres Entfehen.)
All' ihr Götter b

Octavia!

Octavia.

Glucffel'ge Borbebeutung !-

Der Erfte, der mich hier willkommen heißt, Mein alter treuer Eros!

Eros.

Bin ich trunken?

Bin ich von Sinnen? traum' ich?

Octavia.

Warum staunst bu?

Eros.

Fort! fort! von hier!

Detas

Districtly Google

Detavia.

Besinne dich,

3ch bin Octavia.

Eros.

Du bift's! bu bift's!

Gebieterin, Wohlthaterin, dich foll Ich hier willfommen heißen? hier? wo nur Beschimpfung, Meuchelmord dir broben? Octavia.

Mid

Umschwebt ber Schutgeist Roms.

Cros. ...

D was beginnft bu ?

Was willst du hier?

Octavia.

Dem Vaterlande Frieden, Und mir vielleicht ein irrend Herz gewinnen. Eros.

Bu fpat!

Octavia (haftig.) Lebt mein Gemahl?

Eros.

Eros.

Er lebt.

Octavia (beruhigt.)

In ihm

Die Hoffnung.

· Eros.

Todt für dich! Octavia.

Entschlummert nur.

Eros.

Du bist verlohren, wenn Cleopatra Dich hier zuerst erblickt! Im tiefsten Kerker Wirst du verschmachten.

Octavia (mit hober Rube.) ..

Mit der Tugend fann

Der Leibende nur fterben , nicht verschmachten. Eros.

O Jupiter! gieb meinen Worten Kraft! Mit Todesangst umfaß' ich deine Knice! Es möge dich mein grauer Kopf erbarmen! Flieh, weil es Zeit ist! slieh! du bist vers lohren!

Deta:

Octavia.

Genug! - Steh auf! - es ift beschloffen. Eros (um sich schauent.)

Sa!

Beh dir! weh mir! sie fommt.

Octanta.

Sie moge fommen.

Eros.

Roch kannst du fliehn! ich decke dir den Rücken, Ich lasse sie nicht fort, sie muß vorher Wich alten Mann zertreten!

Octavia.

Ruhig! ruhig!

Dein Ungestüm wird asses noch verderben. Geht, tritt zurück. Stell dich, als sev ich dir Ganz unbekannt. Bleib in der Ferne.

Eros,

Bie?

Allein bev ihr dich lassen? Octavia.

Ich befehl es.

Eros.

Eros.

Wich fühlen, daß ich nur ein Sclave bin! (ab.)

Uchte Scene.

Octavia. Cleopatra, Charmion.

(Cleopatra will vorüber gehen, boch als fie Octavien gewahr wird, nahert fie fich und betrachtet fie eine Zeitlang schweigend,)

Octavia, o

(Steht por ihr mit furchtloser Bescheibenheit.)
Cleopatra.

Wer bift du?

* Octavia.

Eine Romerin.

Cleopatra.

Dein Mame?

Octavia, i. ...

Octavia.

Cleopatra.

Der Ram' ist nicht empfehlend.

14.1458 4

Octa:

Octavia.

Und boch ift er mit Schande nicht gepaare.

Bift bu vermählt?

Octavia.

Ich war es.

Cleopatra.

... Starb bein Gatte?

Octavia.

Seit Jahren schon bewein' ich ihn!
Cleopatra.

Bas war er?

Octavia.

Ein tapferer Goldat.

Cleopatra.

Fiel in der Schlacht?

Octavia.

Den Trost gewährten mir die Gotter nicht! Er wurde hinterlistig mir gemordet.

Cleopatra.

Von wem?

Octa:

Octavia.

Bon einem Beibe.

Cleopatra.

Guchst du Rache?

Octavia.

Ich leihe diesen Nahmen der Verachtung. Eleopatra.

Bas willst du hier?

Octavia.

Mit dem Triumvir fprechen.

Cleopatra.

Und bein Begehren?

Octavia.

Ihm vertrau' ich es.

Cleopatra.

Warum nicht mir? Antonius hat keine -Geheimnisse vor mir.

Octavia.

Richt er, doch ich.

Cleopatra.

Sehr feck und feltsam. Rennst bu mich?

Deta:

Octania.

O ja,

Ich kenne bich.

Cleo patra.

Schon lange?

Octavia.

Lange schon.

Ich war nur noch ein Kind, als Brutus Dolch Mit Casars Blut der ersten Liebe Myrthen In deinen jugendlichen Locken färbte. Ich sah' aus Rom dich fliehn. Der Siche Fall Zerschlug der Taube Rest im hohen Ginfel, — Und schüchtern flatterte sie über's Meer.

Cleopatra.

(Mach einer langen Paufe, in welcher sie mit schar: fen Blicken bie Fremde mist.)

Dein Blick, dein Unstand, deine Worte jeugen Bon nicht gemeiner Bildung.

Octavia,

Die Matur

Schuf mir ein Serge Rom lehrte mich die Tugend.

Cleopas

Eleopatra.

Du weckst die Rengier.

Octavia.

Ich verdiene mehr.

Cleopatva.

Dir willst du nicht vertrauen?

Octavia.

Mein.

Cleopatra.

Wie wenn

3ch bich ju reden gwange ?

Octavia.

Das fann Miemand.

Cleopatra.

Huch nicht Gewalt?

Octavia.

Du schmähft dich selbst. Es wird Alegyptens Königin so klein nicht handeln an mir Wehrlosen.

Cleopatra (mistrauisch.)

Meynst du? — näher dich

Bu fennen Scheint der Daube werth.

Octa:

Octavia.

Berfuch' es.

Cleopatra.

Wohlan, du follst ihn sehn, doch hüte dich, Daß mir kein Argwohn durch die Scele zucke: Ich bin nicht Königin allein — ich bin Auch Weib — verstehst du mich? (zu Charmion) Geh, ruf ihn her.

cicife Auch foll Euphronius sich zu mir schleis chen.

Der Augenblick ist gunstig.

(Cleopatra und Charmion auf verschiedenen Geisten ab.)

Meunte Scene.

Octavia (allein.)

War es diese,

Die mit der kalten Todtenhand mein Herz Berührt, daß Blut und Schlag ihm plößlich frockten? —

Mir war nicht wohl in ihrer Gegenwart;

Wie

Bie Krampf ergriff es mich, kalt, menschene feindlich -

Das ist die Stimmung nicht für solche Stunde!— Gut, daß sie ging. — O Duldung! mein Pas nier!

Des sanften Weibes sanftere Gefährtin!
Des starken Mannes stärkre Siegerin!
In meinen Busen kehre freundlich wieder!
Und schmiege dich an meine Mutterliebe —
Doch ist auch diese Stüße noch zu schwach,
So halte dich an Vaterland und Tugend!
(Sie blickt um sich.)

Er ist's! — er kommt! — und du noch so bewegt?

Beh' dir, Octavia! verschleure dich!

So darf er bich nicht feben, nein so nicht!

(Sie fchlagt ben Schleper über fid) und wirft einen fcuchteruen Blid nach ben Kinbern.)

Die Kinder — seine Kinder — ha! sie schlas

Du sanftes Bild ber Rube - gieb mir Rube!-

Behnte

Zehnte Scene.

Untonius. Octavia.

Untonius.

Bift du das fremde Weib, das mich zu fpreichen

Begehrt? — verschlevert? — keine Antwort? — mach

Es furz, mir ift die Zeit karg zugemeffen. Kann ich dir nügen? — oder du mir? rede! Octavia.

Untonius.

Untonius. Ha welche Stimme! Octavia.

2Bare

Sie deinen Ohren fremd? (entschlevert sich) Ich bins. Wohl mir! du kennst die Stimme noch!

So wirst du auch das Herz, aus dem sie kam, Noch kennen.

Untor

Untonius.

If's ein Traum? Du in

Megnpten ?

Octavia.

Meine Henmath ist ben dir. Antonius.

Dein Leben gabst du falschen Wellen Preiß -

Dem Steuermann, zur Seite fand die Liebe. Antonius.

Um hier ein blut'ges Ufer zu betreten — Octavia.

An dem die Hoffnung ihren Anter warf. Antonius.

Beg mit der Larv'! ich ahnde deinen Zweck, Vorwürfe, bittre Klagen —

Octavia.

Reinen Borwurf!

Gerechte macht ein ebler Mann sich selbst, Und ungerechte scheut ein ebles Weib. Auch wüst' ich nicht, was ich zu klagen hätte?

G

Daß

Daß du verweisst, wo dir ein Welttheil huldigt, Und meidest Rom, wo nur ein treues Herz Dir zugehört, ziemt mir darob zu klagen? Wir sind nun einmal nicht gebohren für Den sel'gen Mittelstand, in dem allein Die Häuslichkeit sich ihre Bkumen zieht. Antonins.

Du hattest wirklich keine Klage?

Reine.

Antonius Greundlicherd So fen mir ein willkommner Gast. Octavia.

Ein Gaft?

Mich dunkt, ich sen zu Haus. Antonius.

Octavia

Vergist, welch' ein Verhängniß uns getrennt. Octavia.

Mur Eines kenn' ich zwischen dir und mir; Es ist geknüpft au meinen Lebensfaden.

Mnto:

Untonius.

Benug davon. Es giebt Erinnerungen, Die, gleich dem Wunderfisch, dem, der es wagt

Sie zu berühren, schnell mit Weh durchzucken. Laß die Vergangenheit, entrathste mir Die Gegenwart. Du hier? warum? Octavia.

Wie feltsamt

Bor kurzem noch hab' ich errothend mich Befragt: Warum in Rom? ist hier dein Plat? Ist denn kein Schiff mehr in Brundusium, Das deiner Pslicht die Seegel leihen konnte?
Antonius.

Mich dunkt von jeder Pflicht warst du ente bunden !

Octavia.

Dem widerspricht mein Herz.

Untonius.

Mach allem, was

Mein Bote bir verfündet -

G 2

Deta:

535092

District by Google

Octavia.

Mir? bein Bote? -

Doch nicht ber Bosewicht, der sich erdreiftet, Der Romer Größten giftig zu verleumden? Antonius.

Berleumbung? welche?

Occavia.

Denk' dir nur, wie frech!
Mir, deiner Gattin, mir die nichts verbrochen,
Wagt' er Verstoßung anzukunden, und
Es gab auch Leute, die das Mährchen glaubten.
Ich nicht! kein Zweifel hat an deinem Herzen Gefrevelt, selbst die Kinder haben nicht Einmal daran geglaubt; ich hatte just Den Knaben auf dem Arm, der zeigt' ihm drohend

Die kleine Fauft — es rührte fast ben Lügner. Antonius (ben Seite,)

Wie mich!

Octavia.

Erschrocken standen zwar die Kinder Won deiner ersten Gattin Fulvia;

DII

Du weißt, sie lieben mich, und meynten nun; Ich würde nicht wie sonst sie wieder lieben; Doch als ich meine Sorg' um sie verdoppelt, Und alles blieb im Hause; wie es war, Da ist der bose Tag vergessen worden.

Antonius (etwas verlegen.)
Ich weiß, du bliebst in meiner Wohnung—was
Dein Bruder auch dagegen eingewandt; —
Die Mutter, wie die Hausfrau würkte fort —
Octavia.

Collt' ein Geschwäß mir theuze Pflicht ver:

Ich hatte Jahre lang in treuer Brust Bertrauen auf dein edles Herz genährt, Damit dem ersten Buben es gelänge, Mir meine feste Zuversicht zu rauben? — Daß du mich liebest, glaubt' ich ja nur dir; Daß du mich hassest, mögt' ich keinem glauben, Selbst dir nicht!

Antonius (weich)
"Haß? wer denkt daran? wir haben In befirer Zeit der frohen Stunden manche Ber: Berlebt - nur Cafars Herrichsucht trennt und heute.

Gab' ihm die Erde Jupiter, gab' ihm Meptun das Meer, der Unerfattliche Würd' auch vom Pluto noch die Hölle fordern! Octavia.

Euch trennten Ohrenblafer, Antonius.

Thaten fprechen.

Sicilien entriß er dem Pompejus, Mit meinen Schiffen hat er es crobert, Wit mir zu theilen, war ihm Pflicht — zum Lohn

Hat er die Schiffe mir zurück behalten. Den Lepidus, gleich ihm und mir, Triumvir, Hat er beraubt, beschimpst, verjagt, die Beute Sich zugeeignet, unter seine Soldner. Die Anker von Italien getheilt, Und meine wackern Krieger um den Lohn, Den sie mit ihrem Blut erkämpst, betrogen!

Gewalt und Wein berauschen auch ben Beften; Der

Der Zunge Fesseln lößt der Wein, und jene Geheimer Wünsche lang verhaltne Gier. Fern sey von mir, den Jüngling zu vertheidigen, Der schwere Last auf schwachern Schultern trägt, Doch eben darum freut' ich mich der Eintracht, Die dich ihm zugesellte, dich, den Mann, Der jene Kette von Erfahrung faßte, Ein Zügel für das edle junge Noß.
Wo sind sie hin, die selse junge Noß.
Ich von der Hossing schwer erklimmter Spike Der neuen Sonne heitern Ausgang sah.
Was träumten nicht der ewigen Zwietracht mübe,

Die guten Römer! — "Nun! so jauchsten sie:
"Nun werden endlich frohe Zeiten kommen!
"Wo Sylla, Marius, Pompejus, Casar,
"Mit unsver Bäter Blut die Erde düngten,
"Da werden Casars Enkel, Casars Freund,
"Delbaum und Rebe für die Kinder pflanzen!"
Antonius.

Warum mich mahnen an der Hoffnung Wiege? In der auch ich einst schlummerte? Sie ward Schon Schon längst zertrümmert — wessen ist die Schuld?

Die Gotter richten zwischen mir und fin.

Die Republik ist Euer Beider Matter, Die hat euch liebend groß gezogen; Wollt ihr zum Danke mit verruchten Händen Im mutterlichen Eingeweide wühlen? Du bist der ältre Bruder, gieb ihm nach! Antonius.

Dem Rnaben? ...

Octavia.

Laß ihm doch den eitlen Dünkel; Ihn wird nur Er, die Welt dich Sieger nennen.

Es muß die Herrschaft Lich' und Furcht be: grunden,

Laß ihm die Furcht, dein sen die Lieb'! Untonius,

Id weiß,

Der Schlaue hat Senat und Bolk geblendet. Man haßt mich jest in Rom.

Deta:

Octavia.

Bober die Lage?

Untonius (mit Bitterfeit.)

Das Neue reift, war' auch das Alte besser. Stets war die Gegenwart dem Menschen lästig, Er sucht um jeden Preiß sie los zu werden; So lange sie den Namen Zukunft trägt, Langt er nach ihr, und mögte sie nur schnell Herunter ziehen, wie ein gier'ges Kind, Das immer mehr auf seinen Teller fordert, Als es genießen kann, und dann mit Eckel Das Ungenoßne um ein neues Spielwerk Bertauscht — o gebt dem Menschen nur das Meue!

Gut ober schlecht, gleich viel, nur baß es neu fen!

Daß er das Alte nur vergessen möge! Denn zum Vergessen ward er ja gebohren, Die Thaten, die er heute noch bewundert, Sind Morgen durch ein Possenspiel verdrängt. Octavia.

Dein Unmuth macht bich ungerecht, wenn gegen Die

Die Menschen nicht, doch warlich gegen Rom! Nicht deine Siege, Schlachten und Triumphe, Dort haben einst Wohlthaten dich verewigt. Antonius.

Dem Stein ins Meer geworfen, gleichet Mohlthat;

Die Flut berührend wirbeln hundert Kreise Um ihn — er sinkt — und weg ist jede Spur.

Ungläubiger! auf! folge mir nach Nom!
Ich zeige dir die Segensspuren. — O!
Alls ich verließ die Stadt ber sieben Hügel,
Da strämte Hausenweis das Wolk herben,
Schob meine Träger von der Sänste weg,
Und trug sie selbst mit kindlich frohem. Jubel.
"Sie geht zu ihm!" so riesen tausend Stimmen:
"Sie wird und Frieden bringen! wird den

"Der in der Romer treuen Herzen wohnt, "Nun auch zurück in ihre Mauern führen!" So tont' es laut — o daß in deiner Brust Kein Wiederhall Erfüllung mir verkändet! Antos

.

Untonius.

Bey Gott! ich liebe diese wackern Romer! — So manches Königreich hab ich crobert,
Das kleine Baterland blieb meine Welt!
Ich achte nicht Aegyptens Pyramiden,
Wan gebe dort mir eine Hand voll Erde.
Doch von dem Knaben, den ich groß gemacht,
Den Frieden mir erbetteln —

Octavia.

Das sey ferne! War' ich es werth des größten Kömers Gattin Zu heißen, wenn ich seinen Schimpf begehrte? Doch wie, wenn Casar selbst die Hand zum Frieden

Der Erfte reicht?

Untonius.

Er? mir?

Octavia.

Er, bir.

Untonius.

Das fann

Und wird er nie.

Detas

Detavia.

Er kann und wird — Er thut es! Geh, Schwester — sprach er, und sein Auge glühte

Von edler Wahrheit — bring' ihm felbst die Palme!

Untonius.

Er? mir die Palme? die vielleicht Ein schimpflich Bitten nur ihm abgerungen? Octavia.

Ich duffte bitten, ich, die Schwester; doch Dem Ruhme des Gemahls vergab ich nichts. Antonius.

Und die Bedingung?

Octavia.

D! die wird sich finden. Nur ausgelöscht der Zwietracht Flamme; nur Den Schutt erst weggeräumt; dann bauen wir Mit Lust und Leichtigkeit auf die vom Brand Verheerte Stätte ew ger Eintracht Tempel! Antonius.

Dir scheint das leicht?

Octa:

Octabia.

Warum nicht? wolle nur!

Entferne nur die bosen Menschen, die Von fremdem Hasse zehren mussen, um Gestohlner Liebe Nahrung zu bereiten; Ben eigner Armuth, mit erborgtem Schimmer, Sich Ruhm erschleichen, wo Partheygeist wuthet;

Dem Diebe gleich, der ruhig stehlen kann, Wenn er zuvor das haus in Brand gesteckt. Antonius.

Den Sinn ber bittern Borte faß' ich mohl; Du fprichst von Cleopatren — Octavia (nach einer Pause mit Festigkeit.)

Ja!

Antonius.

Berfannt

Wird dieses Weib von dir, und manchem Ro: mer,

Denn Miemand weiß, wie viel fie mir ger opfert.

Octas

Octavia (gelaffen, ohne Bitterkeit.) Ich weiß — Sie war ben Actium die Erste, Die dich verließ.

Antonius (in einiger Berlegenheit.)

Das hat sie schwer bereut.
Octavia.

Den Göttern Dank! nichts hab' ich zu bereuen! Dich konnt' ich nie verlassen, werd' es nie! Erhebe dich ein Fels, bis in die Wolken, Es windet sich um deinen Fuß der Bach, Und wirft ein Blis den Gipfel in den Abgrund, So deckt der treue Vach ihn klagend zu. Berhöhne mich, verspotte meine Liebe, Ich dulde — hosse laut — und klage still — Brich mir das Herz, stoß meine Hand zurück, Mur nicht den Delzweig, den sie zitternd reicht.

Octavia, du bist ein gutes Weib, Ein gutes, treues Weib! es thut mir weh, Daß ich, um deines Bruders Tücke willen, Hart gegen dich —

Detas

Octavia.

Von mir sey nicht die Rede! Von dir und Rom! Sein Glück — dein Ruhm, — mein Leben!

Ich rufe dich, den Sohn der Republik, Den Abkömmling der Edtter ruf ich an! Sen deines großen Ahnherrn werth! verachte, Wie es dem Enkel eines Herkules Geziemt, die schnöde Nache, die zu den Gemeinen Sterblichen herab dich zieht! Du hast so groß begonnen — ende groß! Der Ueberwinder Casars bleibt ein Mensch; Doch, der sich selbst besiegte, wird ein Gott! Zurück nach Rom! Sen uns der Erste wieder Wie auf dem Marskeld, so beym Freudenstaumel,

Wie auf der Rednerbühne, so im Circus; Es werden Bürger, Freunde, Gattin, Kinder, Wetteisernd Kronen dir und Kränze winden.— O! deine Kinder! — jene zarten Sprossen! Wo fänden sie ein Vorbild deiner würdig? Du! du allein! sen du ihr Vorbild! — Vater! Verlaß sie nicht! sie rufen dich! sie strecken Die kleinen Arme nach dir aus—Marcellus— Antonia — du kennst noch ihre Namen, Doch wie sie hoffnungsvoll herangewachsen, Das weißt du nicht — das sähst du nicht! — Antonius (societ und gerührt.)

Sie sind

Gefund ?

Octavia.

Gefund-boch minder froh-fie weinten -

Warum?

Octavia.

Der Knabe wollte mit zum Vater. Er sagt, du habest ihn versprochen, wenn Sein Arm erst Kraft gewonnen, werdest du Ihn selbst den ersten Discus werfen lehren. Sieh, das vergißt er nicht.

Untonius (bewegt.)

Ich hab's versprochen.

Octavia.

Mun mennt er, fen die gute Zeit gekommen;

Nie hab' Antonius sein Wort verletzt, Er sen dein Sohn—ihn werdest du nicht taue schen.

Untonius.

Ein macfrer Rnabe!

Octavia.

Weinen thut er nie,

Doch wenn er oft von deinen Siegen hort, So glanzt ihm freundlich eine Thran' im Auge;

Und wenn er dann ein Vild des Herkules Gewahr wird, ruft er gleich: Das ist mein Vater!

Antonius.

Ich wollte doch — er ware mit gekommen. Octavia.

Antonia ist sanfter zwar, und stiller, Doch gleicht sie dir mehr an Gestalt und Wesen,

Auch deinen Blick, das Lächeln um den Mund. Nichts thut sie lieber, als dir Kränze winden; Kein Lorbeerbaum ist vor dem Mädchen sicher; Her Der wilde Bruder klettert keck hinan, Und bricht die Zweige, die sie emsiig bindet. So hat sie schon wohl mehr als Eine Wand Mit solchen Kränzen ausgeschmückt, und harrt Des Vaters Rückkunft, traurend wenn sie welken.

Untonius.

Ich möchte gern die Kinder wieder sehen!

Octavia (nach einer Pause, ausstich.)

Darf ich? — wirst du sie väterlich empfangen?

Denn sieh, Antonius — ich trage Alles — Ich habe Muth für Alles — doch die Mutter —

Wenn du mir weh in meinen Rindern thateft-

Antonius (ahndent.)

Octavia! die Rinder find -

Octavia (fdudternb.)

Sind hier.

Untoning.

Hier? wo?

Octavia.

Sie burfen fommen?

Anto:

Untonius.

An mein Baterherg!

Octavia (mit lautem Entzücken.) Berben! herben! bie frohe Stunde fchlägt.

Eilfte Grene.

Die Borigen. Der Octavia Kinber. Cleopatra.

Die Rinder eilen auf ben Bater gu.

Untonius

(Ihnen die Arme entgegen firedend.) Antonia! Marcellus!

Die Rinder.

Bater

Octavia.

Den Gottern Dant! er hat und nicht verftoßen!

Antonius (mit Wehmuth.)

Ihr mußtet ench vor mir verbergen? mußtet

Die Baterliebe mir ablauern? - Bebe!

Der Rnabe (ihm liebfofenb.)

Wir haben dich fo lange nicht gefehn!

\$ 2

Das

Das Madchen (eben fo.)

Du ziehst nun wieder mit nach Rom? nicht wahr?

Untonius.

3hr holden Rleinen! welch Gefühl ergreift mich! Octavia.

Sieb Raum der schönen berzlichen Empfindung! Mögest du Usiens Kronen den Sohnen der Buhlerin schenken,

Meinen Rindern gieb Liebe! Liebe den Rins dern, der Gattin!

Mogest du prunken, ein König an einer Konis

Mir, der keuschen Gefährtin gieb eine hauslis che Stunde!

Rur Eine Stunde, wie diese! welch ein beloh: nendes Schauspiel,

Wenn mit stillem Entzücken der Bater die Klei: nen umfängt!

Sanft verschlungen; doch innig, Wang' an Wange sich schmieget,

Und

Und die Locken der Kinder die Wange des Baters beschatten! —

Ha! pergessen ist Alles! fort ihr ängstlichen Träume!

Wer die Kinder noch liebt, der kann die Muster nicht haffen!

Untonius (bie Arme ausbreitenb.)

Octavia!

Octavia.

Er ruft! die Ereue fiegt!

(Sie mill in feine Arme eilen.)

Cleopatra

(bie mahrend ber letten Reben im hintergrunde erschien und mit Entsetzen und Wuth die Nebens bublerin erkannte, fiurzt, den Dolch gezückt, her: por, im Begriff sie zu burchbohren.)

Untonius

(faut ihr rafa) in ben Arm. d

Cleopatra! was thust du?

Die Rinber

(fliegen ju ber Mutter, welche fie umelammern.)

Mutter! Mutter!

Eleve

Cleopatra .

(fich) in Antonius Armen firaubend, schiest, wusthende Blicke auf Detavia.)

Octavia :

(betrachtet Cleopatren mit einer Mischung von Stoly, Mitleid und Berachtung.)

(Der Borhang fällt.)

Ende des zweyten Afts.

Drit =

Dritter Aft.

Der Schauplag wie im zwehten Aet.

Erfte Scene.

Efleopatra ohnmächtig in Charmions Arsmen. Antonius zu ihren Fühen mit Liebe und Angst. Octavia zwischen ihren Kindern, betrachtet die Gruppe mit stillem Schinerz. Eros in einiger Entfernung.

Untonius.

Barmherg'ge Götter! ruft den Arzt herben! Der Athem stockt — die Wang' erbleicht — es

Ein Krampf den Busen ihr zusammen — fort! Den Arzt.

Eros

Eros (bep Seite.) Berdammtes Gautelspiel! Charmion,

Och ruhig!

Schon lößt ein Seufzer der Betäubung Bande. Antonins.

Cleopatra! dich ruft des Freundes Stimme! Erwache!

Octavia

(winkt bem Selaven und fpricht feife.)

Eros! führ die Kinder weg,

Daß fie des Baters Schwachheit nicht gewahren.

Eros

(führt die Kinder in den Pallaft.) Charmion.

Sie schlägt bie Augen auf.

Untonius (entguet.)

Den Gottern Dant!

Gie lebt!

Cleopatra,

(Gine flufenweise Etholung nachahment.)

Was ist mit mir geschehn?—wo bin ich?—

Ein

Ein banger Traum lag schwer auf meiner Brust!

(Sie fcheint nun erft Octavien gu erblicen, und fabrt heftig gufammen.)

Ha! — Mein! es war kein Traum! da steht sie noch,

Die leidende Gestalt voll hoher Sanftmuth,

Die meinen Geift mit nie gekanntem Wahnsinn,

Umschleyerte! — Es ist Octavia!

Die Chelfte ber Romerinnen! - Sa!

3hr Furien! - ju welchem Abgrund mard

Ich unbewußt von euch geschleppt! -

Bas war' aus mir geworden, hatt' im Rausch

Mein Dold dieß edle Blut vergoffen !- Rannft

Du mir verzeihen? - D ich wußte nicht,

Ber diese holde Unbefannte war,

Ein blinder Gifer rif mich fort - vergieb!

Untonius (gu Octavien.)

Horst bu? - sie ist so gut als rasch - vergieb!

hat von der Schuld ihr eigenes Bewußtsenn Sie fren gesprochen, so verzeih' auch ich.

Elev:

Cleopatra.

Und du, Antonius, du warst mein Retter! Hast den gezückten Dolch der Kaust entwunden, Mir ew'ge Reu' erspart—nimm meinen Dank! Antonius.

Ich kenne dich. Ein Hauch der Leidenschaft Trübt deiner Seele reinen Spiegel, doch Verschwunden ist er schnell im warmen Strahl Der Tugend.

Eleopatra.

Nicht dieß Lob, das mich beschämt! Schon glüht Beschämung heiß mir auf der Wange,

Ein bittres drückendes Gefühl ergreift mich, Daß ich vor diesem lieben Gast den Blick Jum Boden senken muß.

Antonius.

Genug. The fend

Einander werth. Zu schwesterlicher Liebe Schuf euch Natur die gleichgestimmten Seelen, Auf, Hand in Hand! auf Brust an Brust! daß an Dem Götterschauspiel ich mein Auge weide.

Cleo:

Cleopatra.

Darf ich es magen?

Octavia.

(Ben Seite, die Sand auf bas Gerg.)

Schweig, es gilt ben Frieden.

(laut) Wohlan! der bessern Zukunft Burge sen Mir beine friedliche Umarmung.

(Sie umarmen fich.)

Antonius (beibe umfaffent.)

Sa!

Mun moge Cafar Rom beherrschen! ich Bin dennoch , reicher!

(Bu Cleopatren.)

Freundin! hore! fraune!

Des Friedens Dehlzweig grunt um ihre Schläfe;

Sie hat des Bruders harten Sinn erweicht;

Den Stein, den feine Bluth erschüttern konnte,

Der Sanftmuth Thranen haben ihn gehöhlt;

Sie jog den Dorn aus mancher alten Bunde,

Der garten Schonung Balfam floß hinein, . Und beider Kämpfer Ruhm bleibt unbescholten.

D co:

O edles Weib! des Vaterlandes Segen Ward dir zu Theil — mir Blutbesprützte Lorbecen,

Octavia,

Bu viel!

Cleopatra.

Fast konnt' ich um den gottlichen Beruf dich neiden.

Octavia,

Willft du mit mir theilen?

Id faffe dich beim Bort.

Octavia.

Das Gute mur

Gescheh', gleichviel durch wen, und ist dir's Ernst,

So druck' ich dich zum zwenten Mal mit reinem Wohlwollendem Gefühl an meine Brust! Bergessen sey, was ich gelitten! ja Bertilgt sen jede Spur vom alten Groll! Auf Schwester! laß die Hände warm und rasch Berschlungen an das große Rad uns legen!

Und

Und mußt' auch über uns hinweg ber Wagen Zermalmend röllen, wenn er nur das Ziel Erreicht.

Cleopatra.

Ich staune dich bewundernd an, Und eine unbekannte Freudigkeit Zum Guten dehnt die Brust wie Frühlinges hauch —

Gefdwind! mas kann ich thun, um dir und mir Des neuen Bundes werth ju scheinen?

Octavia

Schmiege

Dich freundlich an den Helden, daß er willig Den Lorbect um die Bürgerkrone winde, Im Frieden groß, wie einst im Kampf erscheine.

Cleopatra (Antonius umfaffenb.) Haft du vernommen, was wir liebend bitten? Antonius.

Berlohren steh' ich in Entzücken! habe Rur Sinn für eure holde Einigkeit! Ja Friede sen! welch eine Zukunft lächelt Aus wolkenlosen Sohen mir herab!

Bom

Vom reifen Ernst zur füßen Tandeley, Won sanfter Stille zu dem lauten Muthwill, Werd' ich im Schoof der Liebe mich berau: ichen,

Im Arm der Weisheit wieder nüchtern kuffen! Ja Friede sen! weg Lorbeer! Eure Hand Streu ihn entblattert auf mein Rosenla: aer! —

Rommt, daß ich schnell die Wassenbrüder sammle,

Der klugen Freunde Rath und Beifall heische. Kommt her in meine Arme, du! und du! (Er umfaßt Octavien und streckt den Arm nach Cleo, patren aus.)

Cleopatra.

Mur einen Augenblick vergonne mir, Dem lieben Gast Erquickung zu bereiten.

Octavia.

Bedarf ich deren? — Lieb' und Friede reichen Mir Mektar von der Götter Tafel.

Anto:

Antonius. .

Lab

Sie nur! du weißt ja noch von alten Zeiten, Es liebt Untonius den Freudenbecher.

(Sie geben Urm in Urm in ben Pallaft.)

3mente Scene.

Cleopatra. Charmion.

Cleopatra.

(Dem Paare bamifch nachfebent.)

Geh nur. Den Freudenbecher sollst du trinken; Mit ew'ger Ruhe wollen wir ihn mischen. — Nun Charmion, was sagst du?

Charmion.

Ich? ich wünsche

Dir Glud.

Cleopatra.

Wozu?

Charmion.'

Von einem laft'gen Schwarmer, Den du, — gesteh' es nur — ein wenig unsanft Vom Halfe schütteln wolltest, hat der Zufall Dich unverhoft befreut. Der Friede zieht Ihn fort nach Rom; dort schütt Er deine Krone,

Die Kronen beiner Sohne; du bist frey, Darfst ohne Zwang den neuen Liebling wählen; Unch nebenher die intressante Rolle Berschmähter Liebe, stummer Leiden spielen! Eleopatra.

Mennst' du? — Kurgsichtige! — ist dir mein Stolz,

Sein Leichtsinn unbekannt? — Den Frieden darf

Mur ich ihm geben.

Charmion.

Thu' es.

Cleopatra.

Soll ich mir

Den Untergang bereiten? — Er, ben nur Die Gegenwart gefangen halt, Er, in Dem fernen Rom, von einer schlauen Gattin Durch Kunste, die ihm neu sind, überlistet, Wie

Wie leicht vergäß er dort, was vormals ihn Beglückte. — Meiner Nebenbuhlerin Eab' er mich Spott und Preiß, und fruchtlos würd'

Ich eigne Thorheit nur zu spät beweinen. Es mag der Krieg so oder so sich enden, Die Nettung bleibt noch möglich — aber Friede! —

Nein! Friede bracht' unwiderruflich mir Den Untergang!— Drum rasch die Hand an's Werk!

Sie buffe mit dem Leben ihre Ruhnheit. Charmion (erschrocken.)

Octavia?

Cleopatra. Wer sonst?

Charmion.

Kann nur ihr Tob

Den Frieden hindern?

Cleopatra.

Dein, doch fterben muß fie, Weil

Beil, meiner herrschaft tropend, fie mit mir Den Bettkanpf um ein herz gewagt. Charmion.

Go gilt

Es dir nicht gleich, wer eine Blume, die Du weggeworfen, wieder aufhebt?
Eleopatra.

Sa!

Wohl zu verstehn, wenn ich sie wegwarf,

Vom Bufen laß ich mir die Blume mit Gewalt nicht ranben. — Kennst du mich fo wenig?

Daß Casars Enkelin den letten Sproffen Bom Stamm der Ptolomäer nieder trete, Es mag geschehn — doch daß Octavia, Das Weib, dem Weibe Cleopatren Hohn spricht —

Ha! nimmer dulb' ich es! - Charmion.

Saft bu bebacht?

Inneed to Google

Die einzige, geliebte Schwester Casars? Er wird ihr Blut am Morder grausam rachen? Eleopatra.

Der Morder sen für ihn Antonius. Charmion (flaunend)

Wie?

Cleopatra.

Gehr naturlich.

Charmion.

Wird er's glauben?

Cleopatra.

Sichet.

Von bem Gehaften glaubt man gern bas . Schlimme. -

Fort! rufe mit ben Kunsterfahrnen Glaucus. Dann laß' in Eile unter jenem Zelte Erfrischung aller Art dem Gaum bereiten. Es zoll' ein jeder Welttheil Leckerbissen: Den Pfau, aus Samos, und die spansche Eichel,

Das Phengiche hubn, Muranen von Carteffus, Den Saft des ftartenden Cacuber, und

3 2

Den

Den Sprudelmost ber mareotschen Traube. — Doch einen Becher aus dem Lethe soll Mir Glaucus schöpfen. Eile.

Charmion.

Ich gehorche. (ab.)

Dritte Scene.

Cleopatra allein.

(gebankenvoll auf = und abgehenb.)

Schnellwirkend — doch nicht allzu schnell — warum nicht?

Den zärtlichen Gemahl vorher entfernen? — Gesetzt, er bliebe Zeuge — toben mag er — Der Orfus giebt die Beute nicht zurück — Die Nache? — Pah! — um eines Weibes Tod,

Der insgeheim vielleicht erwünscht gewesen, Reißt man die Kette nicht entzwey, an der Gewohnheit schon seit vierzehn Jahren schmiedet.

Bierte

Bierte Scene.

Eleopatra. Glaucus.

Glaucus.

Gebieterin! auf deinen Bint -- Cleopatra.

Tritt naher -

Wir sind allein?

Glanens.

- Allein.

Cleopatra.

Sprich, wie gelang

Der neuliche Bersuch an jenem Sclaven,

Den ich dir fandte?

Glaucus.

Bum Erstaunen.

Cleopatra.

Wirklich?

Glaucus.

In wenig Augenblicken fant er todt Zu meinen Füßen.

Cleo:

Cleopatra. Ohne Zucken? Glaucus.

Wie

Bom Schlaf fanfe überwältigt.

Cleopatra,

Defto beffer!

Denn nur bie Sterbenden erregen Mitleid,

Die Todten nicht. — Geschwind, mein Freund, ich hoffe,

Du bringft mir bie versprochene Phiole?

(tritt aus bem Pallaft, argwohnifch beobachtenb.)

Des königlichen Willens längst gewärtig Trug ich sie stets im Busen. — Hier,

Cleopatta,

Ich wiege

Mit Gold dir jeden Tropfen auf. Doch sev Verschwiegen.

Glaucus,

Wie es deinem Sclaven ziemt.

Cleo:

Cleopatra. .

Die viet in einen Becher ?

Glaucus.

Zwanzig Tropfen.

Cleopatra.

Richt mehr?

Glaucus.

Es todtet unbezweifelt.

Safteft.

Du mir bafür?

Glaucus.

Mit meinem Kopfe. Cleopatra.

Genng!

(Gie fchlüpft in bas Belt.)

Sunfte

Fünfte Scene.

Glaucus. Bentidius.

Glaucus (hamifch tacheint.)

Dank! Aefculap für deine Zauberkunft! Tod oder Leben im Gefäß — gleich viel — Es hat doch immer einen guldnen Boden.

(Er will gehn.)

Bentibius

(ergreift ibn und gudt ben Doldh.)

Salt! Bosewicht!

Glaucus (sitternb.)
Wer bist — was willst du?
Bentidius.

Rebe!

Das Blafchchen, was enthielt es?

Glaucus.

Wie?

Bentidius.

Sprich oder —

Glaucus.

Ist's meine Schuld?

Bentis

Ventidius,
So war es Gift?
Glaucus.

Es hat

Die Konigin -

Benti bing.

Gift war es: Rede! Glaucus.

Gift,

Mun ja' -

Bentibius.

Fur wen?

Glaucus.

Durft' ich das fragen? Bentidins (ihn wegschleubernb.)

Fort!

Ich weiß genug.

Glaucus (entfernt fich eilig.) Bentidius.

Sa Furie! das foll

Dir nicht gelingen!

Sedifte !

Sedfte Scene.

Cleopatra (ans bem Belte). Bentidius.

Das Beit bleibt offen. Man erblickt eine reich befente Tafel.)

Cleopatra.

En, fieh da, mein Freund

Bentidius. Bist du allein?

Bentidius.

Allein.

Cleopatra (forfchenb.)

Schon lange hier?

Bentidius.

3d fam fo eben.

Cleopatra.

Saft

Du Miemand hier gefunden?

Bentidius,

Miemand.

Cleopatra.

. War

Mir's doch, als hort' ich Glaucus Stimme?
Benti:

Bentidius.

Möglich.

Eleopatra.

Du haft ihn nicht geschen? Wentidius.

Mein!

Cleopatra.

To war

Es wohl nur Täuschung. It's ein Wunder, wenn

Der Wirrwarr heute mir den Kopf umbüssert? Du weißt doch schon, was man hier treibt? Ventidius (mit Bedeutung.)

Ich weiß.

Cleopatra.

Ein Friede fällt uns plohlich aus ben Wolken, Wie eine Sternenschnuppe leuchtend und Vergänglich.

Bentidius.

Haben wir nicht wackre Burgschaft? Eleopatra.

Du meynst Octavien? — ich fürchte —

Ben:

Bentibius.

Bas?

Cleopatra.

Der schwachen Hand entschlüpft das schwere Ruder.

Bentidius.

Die Hand ist schwach — der Geist so mann: lich stark.—

Das Herz so weiblich schon — bewahrt, thr Edtter!

Dief treue Berg por Meuchelmord! Cleopatra Getroffen.)

Wie? hast

Du Argwohn?

Bentidius.

Mur Erfahrung. Giebt es doch Der bosen Menschen überall, die gern, Wie Herostrat, ein Heiligthum zerstören, Doch webe dem, der, in der Hand die Fackel, Von mir sich treffen läßt!

Cleopatra.

Recht fo, daran Erkenn' Erkenn' ich deinen unbestochnen Sinn, Der eignes Gluck dem fremden willig opfert. Denn du — gesteh' es nur — daß grade du Bey diesem Wechsel nur verliehren kannst. Ventidius.

Berlieren? mas?

Cleopatra.

Mennst du, es werde Casar Den Mann belohnen, der für seinen Feind So tapfer focht? — Zwar, ein verschnter Feind,

Doch gleichet die Versthnung der zu schnell Geheilten Wunde, die oft wieder aufbricht, Und jeden Wechsel in der Luft empfindet.

Bentidius.

Was kummert's mich? — hab' ich vom Ca:

Erwartet? werd' ich je ihn fordern? Eleopatra.

Mein!

Doch fühlen wirft du, wider Willen fühlen, Du Einziger von allen Rom'ichen Feldherrn,

Der

Der über Parther triumphirte! daß In Rom, wo Edfars feile Creaturen Sich friechend bruften, tein Bentidins An seinem rechten Plate steht.

Bentidius.

Entbehren

Last sich der rechte Platz, ben dem Bewußtsein Ihn wohl verdient zu haben.

Cleopatra

(bei Gette mit berbifinem Grimm.)

Elephant!

Mur in der Schlacht junt Ereten zu gebratt:

Sie fommen.

Siebente Grene.

Borige. Antonius, Detavia. Die Kinder aus bem Pallas.

Antonius.

Königin, wir haben dich

Umsonst erwartet.

Eleo:

Cleopatra.

Pflicht der Gastfrenheit -

Doch fprich, hat weiser Rath den guten Willen Gewogen und befestigt?

Untonius.

Friede fen!

Es hörten die Getreuen, im Pallast. Versammelt, froh erstaunt, das süße Wort Der neuen Hoffnung. Zwar goß mancher Graukopf

Mir Zweifel in die Seele, die du selbst

Bu losen oft vergeblich strebtest - Cleopatra.

Und

Dennoch? -

Untonius.

Gut, daß wir gingen; denn nicht ohne Geheimen Widerwillen lege ich Die Waffen nieder.

Octavia.

Eine Blume reißt Man

Man leicht aus ihrem mutterlichen Boden, Das Unfraut wurzelt fester; so auch Lieb' Und Haß in Menschen Herzen.

Untonius.

Mun, fo fen es!

Trop der Augur'n frommen Achselzucken Bertrau' ich dir, der Tugend und den Gottern! Octavia.

So laß mich eilen, daß noch diesen Abend Der Gotter Segen dein Vertrauen lohne.

Cleopatra.

Mur einen Augenblick! verschmah' es nicht An meiner Safel dich zu lagern, bleib!

Octavia.

Von großen Wünschen, großen Soffnungen Ist meine Seele trunken! Sieh, ich schwelge! Drum laß, mich —

Cleopatra.

Bleib! daß ich daran erkenne, Du habest nicht mit sußen Worten nur Gespielt, du seust mir wirklich hold — (Gie labet Octavien burch ein Zeichen in das offne Zeit.)

Antonius.

Bieb nach.

Es wurde lang're Beigerung fie franten.

Octavia.

(einen Mugenblick überlegenb.)

Bohlan, ich bleibe.

(Sie geht in das Zelt. Alle folgen.) Elcopatra.

(ninmt einen vollen Bedjer, ben fie als Libation auf ben Boben gießt.)

Diesen Wein ben Gottern!

(Gie ergreift ben zweiten.)

Und diesen Becher reicht die Freundschaft dir! Antonius (greift barnach.)

Lagemich zuerst ihn jubelnd leeren.

Cleopatra (juridizichend.)

Ich selbst hab' ihn für sie bereitet, mit

Dem toftlichften Gewurg den Wein veredelt;

Mus meinen Sanden foll fie ihn empfane

gen.

R Octas

Octavia (bei Geite.)

Fort niedriger Berdacht!

(Gie greift nach bem Becher.)

3d trinte.

Bentidius.

Salt!

Halt! es ist Gift in diesem Becher! Antonius und Octavia (3ugleich.)
Gift?

Cleopatra.

(verbirgt ihre Buth und Befturzung hinter frechem Stolze.)

Octavia.

(inft gurud auf bas Rubebette. Die Kinder um: geben fie.)

Bentidius.

(beobachtet Cleopatren fest und argwohnisch.)

(vom ersten Erstaunen zu fich komment, ergreift Eleopatrens Arm, und zicht sie hastig aus dem Zelte auf den Bprgrund der Buhne. Das Zelt verschließt sich.)

Unto:

Untonius.

Cleopatra! es ware wahr?-

: Eleopátra.

Es ift.

Untonius.

In diesem Weine?

Cleopatra.

· Gift.

Untonins.

Den du bereitet?

Cleopatra.

3ch.

Untonius.

Sa! für wen?

Eleopatra.

Für diese - jest für mich.

(Sie fest ten Beder an ben Munb.)

Un tonius.

halt!

Cleopatra.

Las mid -

R 2

Unto:

Untonius.

Centwindet ihr den Becher und schleubert ihn fort.)
Diasende! was willst du!
Eleopatra.

Sterben.

Untonius.

Dich qualen Furien -

Cleopatra.

So ift's - ich liebe.

Untonius.

Beifcht Liebe Blut ?

Cleopatra.

Um jeden Preif erkauft

Ein liebend Weib dem franken Herzen Rube.

Co mar' es Eifersucht? Sprich, was verbrach

Die Dulderin mit anspruchlosem Bergen?

Cleopatra.

Sie ftahl mir meine Geligfeit.

Untonius.

Weil sie

Den Frieden - fucht?

Cleo:

Cleopatra. Mich täuscht kein Honigwort. Untonins.

Biemt Argwohn deiner Große?
Cleopatra.

Höhnst du mich?

Willst du ein Rind beschwichtigen mit Spiel: - werk?

Ich mag nicht größer senn, als die Matur Das Weib erschuf! bin eine Liebende, Der es gleich viel gilt, ob auf Purpurkissen, Ib auf den nackten Stein die Zähren rinnen— Antonius.

Phantome schrecken dich, wo mir so freundlich Der Genius des Vaterlandes winkt.

Cleopatra.

Am heitern himmel fieht der Stadter nie Den Sturm voraus; allein der Landmann, der

für seine Saaten zittert, wird das Wolkchen Im Horizont gewahr, das wachsend sich Serauf wälzt, und den Bliß im Schoofe trägt.

Unto:

Untonius.

So fprich! aus welcher himmelsgegend broht Der Sturm?

Elebvatra.

Soll ich, ein Weib, den Blick dir schärfen? Dir Ränkekundigen? — Wohlan, es sep. Dein Zug nach Rom wird des Geschwister: Paares

Triumph — mit deiner abgestohlnen Freunds

Wird Octavian die eigne Herrsucht schmücken— Wird immer kühner, weiter um sich greisen, Weil du es billigest, und bill'gen mußt — Mit deinen Federn schmückt er seine Blöße — Des Weisen Mantel deckt den jungen Thoren— Was dir gelingt, scheint er gethan zu haben— Was dir missang, das wälzt er von sich ab— Du schaffest, Er genießt — du säist, Er erndtet —

Und mit dem reichen Schaß der Bolkesliebe, Den du erworben, wird Er wuchern, bis In signer Kraft er sicher steht — bann geht Er seinen Weg allein, hertscht nach Gefallen, Und lächelt hämisch des betrognen Schwärmers.
Untonius.

Weib! du hast tief ins Casars Herz geschaut.

Und Sie — mich dunkt, ich seh' Octavien Durch Roms geschmückte Thore prunkend zichen, Bie stolz und guadig lächelnd sie dem Volke Den Ueberwundnen zeigt, — "seht, das hab' ich "Bermogt! ich bring' ihn euch! der kühne Löwe "Schmiegt unter meiner Hand sich wie ein Lamm." —

Und horch! ein wildes Janchzen tont herab Vom Capitolium durch Markt' und Straßen: Octaviat erschallt es in den Lüften: Es leb' Octavia! Es lebe Casar! — Raum läßt noch hier und dort ein alter Krieger, Der unter dir gesochten, deinen Namen, Mehr einem Scufzer gleich der Lipp' ent: schweben,

Klienten sammeln sich um ihr, den Jungling, Des Willführ Gold und Shvenstellen spendet—

Auch bein Haus wird von Bittenden belagert, Doch nicht zu dir, zu deiner Gattin dringen Sie ungestüm, denn sie vermag ja Alles! Sie lächelt, nickt, verspricht — und du mußt halten.

Auch hat sie ja, wenn du den Wunsch versagst, Den Bruder noch, der machtiger als du — Antonius.

Schweig! Du verwundest nur die Eitelkeit, Daß sie mir Pflicht und Tugend überschreye. Wie aber dann, wenn Casar redlich handelt? Wenn Vaterlandes Glück und meine Nuhe In dieser Stunde hängt!

Cleopatra.

Auch beine Ruhe?

Ich war gewöhnt sie nicht zu trennen von Der meinigen.

Untonius.

Dir bleibt mein Herz, doch auch der Gattin Rechte

Sie diese Rechte geltend machen will.

Eleo:

Cleopatra.

Mennst du, sie liebe dich gleich mir? o nein! Sie hängt ja noch an Dingen außer dir, Hat Kinder—einen Bruder—ein Geschlecht—Ist Bürgerin— hat einen Ruf zu schonen—In der Geschichte will sie glänzen, daß Die späte Nachwelt ihren Namen preiße!
Das ihre Liebe— du die Staffel nur, Auf der sie stolz empor zum Nachruhm steigt! Es wär' ihr nicht einmal willkommen, wenn Antonius ein unbescholtner Ehmann Gleich tausend andern wäre— denn wie könnte Des Geistes Hoheit sie dem Volke zeigen?
Mit schaaler Duldung, kalter Großmuth: prunken?

Jest wird es ihr fo leicht, fo finderleicht, Die ftaunende Bewunderung zu fesseln;

Je harter du, je größer ihr Triumph.

Antonius.

Ben allen Gottern! du verkennst die Edle. Eleopatra.

Sie trete auf, und meffe fich mit mir.

Geh,

Geh, frage sie, ob Kinder, Bruder, Nach:

Ihr feil find, um den Preif von deiner Liebe ?-Sich aber — ach! — ich habe nichts als dich! Mich hat mit einften abgemegnen Schritten ... Die Staatskunft nicht dir überliefert - nein! Sm Urm ber Liebe hupft' ich dir entgegen, lind feine Retten, Die ben Beldengeift Bald an veriabrte schaale Ordnung, bald In bruckende Berwandschaft schmieden, bracht Ich dir jum Brautschaß. - Deine Buhlerin Edille mich ber Pobel, ich bin ftolz darauf! Begehre keine Rechte vom Gefet, Und bettle nur ben deinem Bergen. - 3ch. Die Konigin! bin willig deine Sclavin! Die Enkelin der Ptolomaer Schaft Sich groß und reich, wenn gur Leibeigenen Du fie erkohren - das ihr Ruhm, ihr Chr. geiß!

Um diesen Preiß ertrag' ich jeden Schimpf! Es giebt nur Einen Schimpf: von dir vers ftoken! —

Was

Was kummern mich Berwandte, Kinder, Kros

In dir, in dir allein ist meine Welt!

Weg Diadem! ich habe Muth zu sagen:

Dieß Königreich war mein! — laß um mich
her

Des Todes Sichel meine Kinder mahen, Mit trocknem Auge werdwich leise seufzen: Ich hatte Kinder! — doch entreiße mir Dein Herz — wo fänd' ich Much es auszu: sprechen:

Untonius war mein! -

Antonius. :

Bestürme nicht

Ein schwaches Herz, das seine Fesseln liebt, Und solchen Wassen nimmer widerstand. Bedenke, was die Borsicht hier gebeut, Die Furcht sogar — ein Worts, daß meine Lippen:

Mur Lieb' entreissen kann! — Antonius Darf zittern, denn Cleopatra ist in Gefahr! Er darf, was keine Macht auf Erden Für Für feine Rettung ihm entreisen würde, Für die Geliebte ohne Vorwurf wagen; Denn foll ichs dir verheelen? Eine Schlacht Kann dir die Krone, ja das Leben rauben.

Cleopatta.

So weit war' es mit uns gekommen? nicht boch.

Es siege Casar — was ist's mehr? — bie Schiffe —

Die Legionen kann er überwinden, Micht dich und mich, — dem Volk mag er ge: bieten,

Nicht dir und mir-es kann sein Wurfgeschütz Die Mauern Alexandriens erschüttern, Nicht deinen Muth und nicht den meinen.

Untonius.

Doch

Den gräßlichen Gedanken feiner Knechtschaft, Raunst du ihn tragen?

Eleopatra.

Ha! nicht einmal fassen! Wo wäre Knechtschaft? wo? so lang' uns auf Den Den ersten Wink der Tod gehorden muß? — Allein so schlimm steht unsve Sache nicht. Seit gestern trag' ich einen kuhnen Plan Im Busen.

Untonius.

Welchen?

Eleopatra.

Unvermeiblich ift

Die Schlacht — sie sey verlohren — fechtend

Mir uns juruck, vertheidigen die Stadt. Antonius.

Die Stadt? wie lange?

Cleopatra.

Länger, als wir brauchen,

Um über jenen schmalen Landstrich, der Uns von dem Meer Arabiens noch trennt, Die Schiffe durch den Sand zu malzen, dann behende

Mit allen unsern Schätzen zu befrachten, Und im Geleit der Lieb' an fernen Ufern Den Wohnplatz der Zufriedenheit zu suchen.

Dann

Dann sieh er ein, der Held in dde Mauern, Und herrsche über wisse blut'ge Trümmer, Indessen wir in Indiens Gesilden; Wo ewig junges Grün die Walder schmückt, Und ewig Früchte mit den Blüthen wechseln, Ein neues Neich im Schoos der Ruhe stiften, Wohin kein Krieg, kein Ungeheuer Noms Zu folgen wagt.

Untonius.

Berwegener Gedanke!

In welches Zauberland der Phantasie Berzückt mich deine holde Schwärmeren! — Doch Vaterland! das seine starken Käden Aus sedem Morgentraum der Kindheit spinnt!— Ein buntes unvergängliches Gewebe, Das selbst des Unglücks Klamme, wie Usbest, Nur reinigt, nicht verbrennt — wer löst mein Herz,

Wer meine Pflicht von dir! Eleopatra.

Sie find geloft.

Das Schwerd der Epranney hat jeden Faden Durch: Durchschnitten, unterjocht bein Baterland!

Du stehst von ferne, siehst, wie aus den Trinn: mern

Der Republik ein Königsthron sich hebt, Und Ketten liegen auf den Stufen, um Den ersten Sclaven — dich! — davon zu fest feln —

Ihm willst du trauen? welchen Burgen bast du?

Etwa die Saule, die mit eigner Hand Er einst im Tempel der belognen Eintracht Mit deinem Vilde schmückte? — Längst hat er Dieß ew'ge Denkmal einer Ta ge sfreundschaft In Staub getreten.

> Antonius (verbiffen in fich murmetub.)

*Daß sie Recht hat!

Cleopatra.

Was

War' ihm noch heilig? ihm, der sich nicht

Der Befta Tempel zu entweihen, um

Den

Den letten Willen eines Rom'schen Feldheren Dem Beiligthum zu rauben - ju erbre: den -

Untenius.

Ha! warum rufft du dieses Bubenstück Mir in's Gedächtniß! Ew'ger Fluch und Nache Dem Buben, der mein Heiligstes nicht schonte!— Ja, du hast Necht: eh kann der Tiberstrom Sich mit dem Nil vereinigen — eh' wird Im Alpenschnee Aegyptens Palme wachsen, Eh' dieses Herz an seinem Busen klopft! Eleopatra.

So sprichst du mannlich — und so handle. Antonius.

Dodi

Nicht Rom soll seine Buberen entgelten: Ihn darf ich hassen! meinem Vaterlande Hab' ich der Treue heil'gen Schwur verpfändet. Ein Lichtstrahl zuckt mir plößlich durch die Seele,

Die Gotter zeigen mir die rechte Bahn. — Maun

Mann gegen Mann! Schwerd, Muth und ... Recht entscheide!

Leb wohl!

Cleopatra.

Wohin?

Antonius.

Rasch werde der Gedanke Zur That.— Die eitle Hoffnung der Verschnung Magst du Octavien getäffen ranben. Ich selbst vermag es nicht — gelassen milde —

Berstehst du mich? kein blutiger Gebanke — Denn ben den Gottern sen es dir geschworen! Dein Leben haftet für das ihrige. (er ruft.) Bentidius!

Bentidius (witt aus bem Belte.)

1. Herr! 200 1 hade a . 200 180

Antonius.

Folge mir.

Ventidius.

9

... Du wolltest

Octavien allein -

Unto:

Antonius.

Befürchte nichts, 3hr Leben ift gefichert. Romm! (Bu Cleopatra.) und du Gedente meinet Morte, meines Schwurs. ofnadell in (Er geht.) Bentidins. Moch Cinmals Derrit -- ni, in Antonius (ernft.)... - Gehorche! - ... Wentidius Gudt bie Achfeln.) Ingengie, mo a MeinerPflichte (Grifolgt.) Cleopatea (allein.) Was hat er vor? gleichviel! mein iften ber Conting mit ben iber Sieg! in. mart. Errungen, mubfam tampfend + aber mein! -Beh nur, verhafte : Nebenbublerin! Dich todten darf ich nicht? wenn Dolch und

Allein Den Lebensfaden trennten - o!

Sift.

Es

Es giebt noch andre ichatfre Baffen. (Gegen bas Jeit.)

2(uf!

(Die Borbange bes Beltes raufden auf.)

(Man erblickt Octavien finens von ihren Ring tern umarmt. Charmion fieht feitwarts.)

Cleopatra (für fich.)

Ich muß es rasch vollbringen, eh' ein Windstoß Aufs-neue jenes Rohr herüber beuge.

Meunte Scene.

Cleopatra. Octavia mit ihren Kindern. Hernach ber Centurio und romischemund ägyptische Soldaten.

Cleopatra.

Octavia, tritt naber.

men Sins 5 . Octavia

(fleffe fauf und nabert fich mit feften Blick.)

and Das begehrft bu?

Cleopatra: 1 12 12 12

Sen ohne Furcht.

125 3

2 2

Detas

Octavia.

Das bin ich.

Cleopatra.

Mimmer foll

Ein Mord, ein solcher Mord! die alte Wohlenung

Des Ptolomäers schänden. Sieh', das hab'
Ich ernstlich ihm erklärt; mit dem Verlust
Von meiner Freundschaft ihn bedroht; er ging
Beschämt, und deinen Anblick meidend —
Octavia (verwundert.)

Er?

Cleopatra.

Benute diesen Augenblick, entfliebe!

3ch? fliehn?

Cleopatra.

Ch' eine Furie aufs neue

Die Beifel über feinem Saupte fchwingt.

Octavia (bitter.)

Bohl peinigt ihn die Furie.

Eleo!

Cleopatra.

Drum eile! -

Wir find getäuscht, du, ich, wir alle — Octavia.

Mein.

Cleopatra.

Die schnoben Worte bir zu wiederholen, Es fallt mir schwer -

Octavia.

Der Muh' entlaß' ich bich. Cleopatra.

Auch dann, wenn dein Gemahl burch meinen Mund

Sebietet?

Octavia.

Mein, fo tief erniedrigt

Antonius die Gattin nicht.

Eleopatra.

Berwegne!

Du wagst mich zn verachten?
Octavia (lächelnb.)

Wagen?

Cleopatra (fid) faffend.)

Es ware schon ver Mibe werth, mit Anstand Die Rolle auszuspielen. — Geh! du sollst du Mich nicht um meine Kassung bringen. — Aus Deinem Friedenstraum erwache; Vergebens hoffen wir, so lange jener Schalk Ventidius, der Doppelzüngige, Die Asche von den Kohlen bläßt. Prum geh, Es widerrief Antonius.

Octavia.

. . . .

3ch bleibe,

All & . Sugar

Bis mein Gemahl zurücke kehrt.

Doch jest?

Da feine blinde Buth dir Gift bereitet?

Octavia (lacheinb.)

Er? Gift?

in the Could be that the

Cleopatra.

Mer fonft?

Com Genug den Mort, ich bleibe.

Cleo:

Cleopatra.

Sein kanstliches Erstaunen tauschte dich; Es hat wohl gar mich bein Berdacht gewoffen?: Du irrst. Ich war es, die bich schüfte.

Octavia (lächeint.)

Wirtlich?

: Eleopatra.

Als er, der freundlichen Berstellung mube, Schon gegen beine Bruft ben Dolch gezückt.

comti ali Octavia.

Ich danke dir und bleibe....

Berjage.

william "

Belch ein Troth

Ich warnelbich, daß nicht Gewalt dich schimpfe

Octavia.4

3 ... shechimpflich? und für wen?

C. nortal done maat ond nie Du ffannst

Den Bogen fatt, gieb Udit, es wird ber Pfeil

Dir friden zeignen Bufen fchwirren ... mu tang.

Ostas

Des großen Cafdr, eures Felbheren Gattin, Dieß Weib ift feine Bublerin - muß ich" Roch mehr euch fagen? ich begebe mich In euren Schut, thut was ihr konnt und durft. Cleobatra. ...

Centurio! ben deinem Ropf! gehorche!

Der Centurio .

(mit Chrfurtht, aber entschtoffen.) ...

Mein Bater war ihr Frengelaffener -Dein Feldherr hat mir nichts geboten - brum Bergieb; es widerftreben Berg und Pflicht.

(ab mit ben Bewaffneten.)

Cleopatra (wuthenb.)

Sa! diefen Frevel sollst du bufen! - hat Die Holle bich zu meiner Quant hier aus: Gefvien? Stehft bu im Bunde mit ben Machten

Des Erebus? - gleichviel! - bu ober ich! Berben Megyptier! herben Trabanten! (Megyptifche Golbaten ericheinen.)

Werft fie hinaus! fort! fort aus meinen Augen! (Die Bache frurgt fich auf Detavien.)...

Octa:

Octavia (judt einen Deich.)

Halt Masende! - ich weiche deiner Buth. -

(Sie ergreift ihre Kinder.)

Rommt Rinder! fommt! bie Gotter leben noch!

Sprich der Tugend nur John ! tritt lachend die

unschuld mit Fußen!

In der Sand des Gewalt'gen leuchten schon-

rachende Blige!

(Sie will fort.)

Eleopatra.

Micht also! reißt die Kinder weg von ihr!

Daß fie die jungen Bergen nicht vergifte,

Micht Abichen für den Bater in fie pflange.

Bertretet ihr den Weg! Die Kinder reißt

Ihr von der Seite.

Octavia Wie Kinder an fich brudent

Fort! ihr Ungeheuer!

Reihet die Lowin nicht, die thre Jungen ver:

theidigt !!

Zittert : wenn die Berzweiflung eine Mutter bewaffnet.

Elco:

Cleopatra.

3hr feigen Stlaven! fort! entwaffnet fie!
(Die Golbaten haben Octavien umringt, und ere greifen fie von hinten.)

Octavia (finet erschöpft zu Boben.) Mun so mogt ihr mich auf meinen Kindern ers morden!

Klammert euch fest um mich, ihr armen vers wansten Geschöpfe!

Last eure Mutter nicht los! o klammert euch fest um den Nacken!

Daß in eurer Umarmung mich die Seele vers

Cleopatra.

Hab' ich den Weg zum herzen doch gefunden? Berachtest du mich noch? — Trabanten! Trennt sie von ihren Kindern!

(Die Goldaten gehorchen.)

Die Kinder.

(ihre Arme ausstredent.)

Mutter! Mutter!

Octas

Diproced by Google

Octavia (fid) firaubent.)

Hort kein menschliches Wesen — hort kein Gott meine Stimme!

O Antonius! Gatte ! Bater! hore mich! hore! Ach umsonst! — meine Kinder!

Die Rinder.

Mutter !

Octavia

(indem fie fortgeschleppt wirb.)

Liebt euren Bater!

Bringt ihm deu Segen der Mutter! Lebt wohl! lebt wohl! meine Kinder!.

(Der Borhang fällt.)

Ende des dritten Afts.

Dier-

Hist of

Bierter Aftendac

Cafars Lager.

Constitutional de la constitution de la constitutio

Cafar und ber Mugur im Gepprach.

Cafar.

Genug, mein Freund. Ich habe dich begriffen. Noch gestern war der Wogel Flug mir gunftig; Die Huhner fraßen —

> Der Augur (die Achset zuchenb.) Aber heute — . Eafar.

> > Freylich,

Da hast du in der Dammerung so manches Mit meiner Schwester abgeredet —

Der

Der Angur.

Cafar.

Meynst bu, ich hatte nicht erfahren, was Wor meinem Belt: geschehen ift?

Der Augur.

E de Jan , al verale "Mein Amt —

Der Bahrheit und den Gottern heilig -

and the control of Carfarities of the control.

the state of the state of the Cour.

Bir fennen uns. Ein Bortchen im Vertrauen.

(Er führt ihn weiter vor nut fpricht halb: feifest

Der Angur, der auf diesem Zuge mich Begleitet, wird einst Erfter Pontifer. — Nun

of Behroof

Schlacht' einen weißen Stier, und bringe bald Mir gute Botschaft aus den Eingeweiden.

Neich mir die Hand.

Cafar.

Du haft mich boch verstanden?

الأراد الله المراجع ال

Der

Der Mugur.

3ch faffe bich beym Wort.

Cafar.

Es fey - und nun?

Der Mugur.

Die Suhner freffen ichon. (ab.)

Cafar (allein, ihm nachfebent.)

Nothwendiges Uebel!

Dir widerstehn ist schwer — doch dich zum Guten Mit Klugheit lenken, wird dem Macht'gen leicht,

Der in ber Sand ben goldnen Bugel halt:

3 mente Scene. .. Cafar. Geminius.

Cafar.

Mun Freund? noch immer nichts von meiner Schwester?

Beminius.

Sie ist bereits im Lager.

Cafar.

Cafar.

Ift sie? wo?

A.

Geminius.

Berstohlen Schaam und Trauer sie zurück.

Berstohlen durch die Porta Decumana
Ist sie hereingeschlichen, hat sich an
Den Pallisaden in das Gras geworfen,
Sieht starr auf den bethränten Boden, tauß
Für das Serdusch der Wassen — will sich sams
meln —

Das Auge trocknen — hastig springt sie auf— Und wenig Schritte wankend, sinkt aufs Neue Sie kraftlos nieder — die Triarier, Die dort im Lager stehn, umgeben sie, Sie wird es nicht gewahr, — das Mitleid

Sie hort es nicht — es bieten hundert Arme Sich hulfreich dar, sie schüttelt nur das Haupt, Ein schmerzhaft Lächeln blickt durch Thranen, wolfen.

Mich schien sie nicht zu feinen.

fluftert, --- !

Cafar.

Arme Schwester! Du hast verschmäht die brüderliche Warnung! So reine Dulderin! kein schaaler Trost.
Soll beinen ersten Schmerz entweihen. — Auch Bedarf es keiner Untwort, weiß ich doch Genug. — Wohlan Geminiust auf! die Tohorten sollen schnell sich wassnen, aus Dem Lager rücken, an des Meeres User In Schlachtordnung gestellt, der Tuba Ruf Zum Angriff alsobald erwarten. Eitet

Geminius ...

(geht und fehrt wieber um.)

Hatt' ich doch fast

Bergeffen -

Cafar. "

Mas?

Geminius.

Bentibins verlangt

Mit dir gu sprechen.

Sch folge dir fogleich.

Cafar

Cafar (verwundert.)

Ber? Bentibius?

Gemintus.

Er fagt, ist seine Botschaft wichtig.

Cafar.

Lag

Ihn kommen

Geminius. (ab.)
Cafar (allein.)

Reue List vermuthlich. Ein Bersuch durch Zogern Aufschub'zu gewinnen. Spart eure Kunst, mich täuscht ihr länger nicht.

Dritte Gcene.

Cafar. Bentidius.

Cafar.

Ich bin erfreut, Bentidius, ben Mann, Den ich so oft mir gegenüber fah, Un meiner Seite zu erblicken, mo,

D) 2

Die

Die reine Wahrheit zu gestehen, ich Ihm lieber seh. Was bringst du mir? Ventidius.

: .. Ditch: fendet

Untonius mit Gruß und Botschaft.

Cafar.

Wirflich?

Mich deucht nur unfre Schwerdter follten noch Gemeinschaft haben.

Bentibius.

Recht, so dunkt auch ihn,

Doch was du eben Eur'e Schwerdter nannteft, Ift ihm ein engerer Begriff.

Edfar.

Was heißt das?

Bentibius.

Du siehst — und zwar mit Rocht — in jedes Romers

Gezücktem Schwerdt das deinige — doch Er, Er neunt das Seinige — und auch mit Recht— Nur das an seiner Huste —

Cafar.

Cafar. ..

Welche Rathfel?

Bentibins.

In diesem Sinne wanscht Antonius Den langen blut'gen Zwist durch fein und

Schwerd zu entscheiden.

Cafar.

Wenn ich recht verstehe,

So ist wohl gar von einem Zwenkampf hier Die Rede?

Bentibius.

Sa.

Cafar.

Du Scherzeft.

Bentidins.

Dein.

1 333.1 1 ·

Cafar.

Soll ich

Darüber lächeln oder gurnen?

Bent

Bentibius.

Reines

Bom beiden - fechten.

Cafar.

Das ift unverschäme.

Bentidius.

Was nennst du so? Das Anerbieten? ober Die Weigerung?

Eafar.

.. Bentidius!

Bentibins.

Berzeih.

Sein Leben wagen, um dem Vaterlande Den lang erseufzten Frieden zu erkämpfen; Sein Blut vergießen, um der Bürger Blut Zu schonen, dünkt mich warlich! groß und edel! Nicht unverschämt! — daher die kühne Frage. * Casar.

Mennt er, ich sen ein Abentheurer, der Als Fechter, auf dem Marsfeld, sich bem Volke

Bum Schauspiel giebt?

Ben:

Bentidius.

Mennst du vielleicht, es sey

Geziemender, wenn fich zum blut'gen Schaus

Das Bolk dir weihen muß?

Cafar.

Bermuthlich will

Cleopatra ein Kest nach ihrer Weise Begehn.

Bentidius.

Das Friedensfest.

gafar.

Da mag sie sich

Ein neues Fechterfpiel erfonnen haben,

Wo - um die Seltenheit zu schauen — statt Gedung'ner Fechter, Roms Triumvirn

fampfen.

Bentidius. .

Die Königin weiß nichts von meiner Botschaft. Cafar.

So weiß es Charmion, die Zof und ber

Bert

Verschnitt'ne Gunftling Mardion; es hat Antonius der Herren viele.

Bentidius ..

Um

Bu fragen, werd' ich hergefandt, nicht aber Um Schmähungen zu hören. Lebe wohl.

Cafar.

Geh', sag' ich, wenn zu fterben ihn gelafte, Noch heute stunden viele Weg' ihm offen. Bentiding.

Du schlägst den Zwenkampf aus, das ist genug, Und mehr zu sagen, wäre — Prahleren, Die, Casar, dir nicht auszustoßen, mir Zu wiederholen, nicht geziemt.

(Er will gehn.)

.... Cafar.

Moch Eins!

Bey Seite die verdrüßlichen Geschäfte. Ein Wort zu dir, du rauher Viedermann. So klug, als tapfer hast du längst begriffen, Wie nahe hier der Knoten der Entwicklung, Und wie er sich vermuthlich lösen werde.

Wille

Willft bu erwarten, bis zulest auch bich Ein unvermeidliches Berhängnif in Den Abgrund fturgt?

Bentibius.

Ich will's erwarten. Cafar.

Opridy,

Was hattest du davon, Gluck, Ehre, Leben Ihm fruchtlos aufzuopfern?

Bentidius.

Das Bewußtsenn.

Cafar.

Kannst du ihn retten? kannst du Wunder thun?

Roms ganze Macht ist gegen ihn bewassnet, Senat und Volk erbittert, unversöhnlich, Drum überlaß auch du ihm seinem Schickfal. Ventidius (Tächeinb.)

Du nimmst mich wohl für den Domitius?

Cafar.

Ich nehme dich für einen klugen Mann, Der, wo die Noth ihm seiner Pflicht entbindet, Kur

Notized by Coogle

Für Selbsterhaltung wacht, und nicht die Sand Zuruckstößt, die ein Freund ihm bietet.

Bentiding.

Du

Bift diefer Freund?

Cafar.

: Ich.

Bentidius.

Suchst du meine Freundschaft, Um an der Tafel einen Schwelger mehr Zu zählen? oder um in Zeiten der Gefahr dir redlich Kopf und Arm zu weihen?

Cafar.

Seltsame Frage! Um das lette.

Bentidias.

Wohl,

Wenn in der Noth ich ihn verlassen könnte, Was dürftest du von mir erwarten?

(Er verbeugt fich und geht.)

Cafar (allein.)

Trefflich! -

er. Der

Der Mann steht seinen Ruhm. — Wir mos

Die Wahrheit nicht, doch wider Willen ehren Wir den Wahrhaften. Sch' ich recht? sie sind's!

Die Kinder meiner Schwester - und geführt-Von einem Grautopf, deffen Zuge mir Bekannt.

Bierte Scene.

Eros mit ben Rinbern. Cafar.

Die Rinder laufen gu. Cafar.

Da ift ber Oheim!

Cafar.

Recht, hier bin ich.

Wo kommt ihr her? wo habt ihr eure Mutter? Wer bist du, Alter?

Eros.

. .. Mur ein Stlave bes

Untonius.

Cafar.

- . Cafar.

Gang recht. Ich fah dich ofter

In Rom. Was willst du?

Eros.

Der vertriebnen Mutter

Die Rinder bringen.

Cafar.

Die? vertrieben hat

Antonius die Gattin? Cafars Schwester?

Nicht Er — o nein! — Cleopatra — ach Herr! Es ware viel davon zu reden, aber ich Muß eilen, man vermißt uns schon — Edsar.

Gen furg:

Eros.

Mein guter Herr — durch List der Buhlerin Entfernt, wie konnt' er ahnden? solche Bosheit?

Die, nicht zufrieden, Ebelste ber Frauen, Mit schimpflicher Gewalt dich zu vertreiben,

die Dit

Dir noch bie Kinder aus dem Arme riß," Um insgeheim sie zu ermorden !-

Cafar.

Furie!

Eros.

Bielleicht auch nur, um Ginft, ich ve Leben

Dem Sieger gleiche Langmuth abzutrogen.

Des Baters Mugen wurden fie entzogen -

In der Racht verhallte ihr Gewimmer —

Bohl mir, baß ich fo unbedeutend bin,

Daß es der Wächter nicht der Muhe werth hielt,

Auch mich zu tauschen! — So gelang es mir Ihn zu berauschen, einzuschläfern, und Auf Pfaden, die nur mir bekannt sind, mit Der schönen Beute sicher zu entkommen. Hier sind die Kinder. Wo ist ihre Mutter? Edsar.

Roch kam fie nicht juruck.

Eros.

Moch nicht? — o Gott!

H

Ich hatte doch so gern an dem Entzücken Der Mutter mich gelabt! — Es soll nicht

Die Stunden fliehen — Herr! ich übergebe Sie dir, und trage meinen grauen Kopf Mit Freudigkeit jum Blocke.

Cafar.

Thou! so bleib!

Hier findest du Belohnung, Sicherheit --

Ich bleibe nicht. Ich suche meinen Herrn, Ihm will ich, was geschehn, entdecken. Zwar Sie wird mich dann wohl aus dem Wege schaffen,

Doch ist mein Weg ja ohnehin vollendet. — Lebt wohl, ihr lieben Kleinen! — Lebe wohl.

(ab.)

Casar (nach einer Pause.) Hast du, Antonius, noch viele Freunde Wie jenen Feldherrn, diesen Stlaven, warlich! So bist du stärker, als ich glaubte.

Mars

Dhilland by Google

Marcellus.

Dheim,

Wo ift die Mutter?

Cafar.

Sie wird balb erfcheinen.

Weht in mein Belt indeffen, bis ich rufe. A A V.

Untonfa."

D'ruf uns bald! es ift fo Tange icon

Daß wir bie Mutter nicht gefeben.

-- Marcellus.

Antonia.

Und als sie von uns ging, da weinte sie! Marcellus.

Sie weinterschrl 3 3 1 4

Cafar.

Geht nur, ich ruf euch bald. (Die Rinber gehn in bas Belt.)

Fünfte

Fünfte Scene.

Cafar (allein.)

Ist sie es nicht, die dort herüber schwankt?
Der die Soldaten aus dem Wege treten,
Und ehrfurchtsvoll ihr nachsehn? ja, sie ist's!—
Wie anders nun!— Vestügelt war ihr Schritt,
Als frohe Hossnung sie hinüber trug;
Jeht wankt ein bleicher Schatten zu mir her.—
Die Arzenei war bitter, armes Weib!
Doch von der Schwärmeren bist du geheilt.

Sedfte Scene

Casar: Octavia.

Cafar (ihr entgegen.)

Sieh da! ist meine gute Schwester endlich Buruck von ihrer Wallfahrt? — Sen gegrußt! Octavia.

Much bu!

1

Cafar.

Cafar.

Ein wenig trube, wie mich deucht?,

Mur mube.

Cafar.

Du hast viel geweint.

Octavia.

Schon früh

Um Morgen.

Cafar.

Mun, was bringst du?

Octavia.

Frieden !

Cafar.

Wirflich?

Octavia.

Noch immer ist Antonius, wie vormals, Empfänglich für das Gute; immer noch Der Rasche, leicht Entglühende, der gern Den neuen Groll in alter Liebe löscht.
Mit Herzlichkeit ward ich empfangen

Cafar (tadjeinb.)

Du?

Octavia.

D Bruder! fpottle nicht, ich sprach bie Wahrheit.

Cafar.

Go rede weiter.

Octavia.

Der Bergangenheit

Geliebter Schatten, die Erinnerung,

Ging Hand in Hand, mit ihrer Schwester, Wehmuth,

Un ihm vorüber; da gedacht er freundlich

Der beffern Tage, wie um euch und Rom

Die Boren eine Blumenkette jogen.

Wie jeder im Gefühl der eignen Große

Das Große willig neben fich erkannte;

Wie nur Ein Zweck, Ein Streben euch be: handle;

Wenn auch durch Launen des Geschmacks gestrennt,

. Wie

Alles das

Satt' er empfunden ? laut gmpfunden ?

11 . 3015

Degaviane in.

Mles.

Cafar. 45

Und die - wie nenn' ich sie? - Cleopatra? -

Es that ihm weh, daß es so weit gekommen; Daß er, wie du, zu rasch, zu warm gehandelt; Es lag ein todter Zunder zwischen euch, Nur ein geringer Funke siel hinein — Uch! damals hätt' ein Kinger ihn zerdrückt! Doch er blieb unbemerkt — bis Neid und Haß Mit vollen Backen ihn zur Flamme bliesen! Easar.

Was fprach Cleopatra?

Octavia.

Warum von thr? —

Untonius ergab fich gern der Soffnung,

Es

Es könne alles wieder werden, wie Es einst gewesen —

Cafar.

Und Cleopatra?

Octavia.

Was kummert dich die Fremde? — Mein Ge-

Entsagt dem Anspruch auf Sicilien; Was Lepidus besessen, bleibe dein; Es mögen deine Krieger auch die Aecker Italiens behalten; denn zufrieden Mit dem, was ihm sein eignes Schwerd ers rungen,

Will er hinfort nur Asien beherrschen.
So reicht er dir zum neuen ew'gen Bunde
Durch mich die Hand — schlag ein!

Cafar.

Biel, warlich viel!

Doch was die listige Ptolomäerin Gesprochen, soll ich nicht erfahren? Octavia.

jamis and Mann!

Hier

Hier ift die Rede von dem fünft'gen Beil Der Republik, und nicht von Weiberzwift.

Cafar.

Als Feldherr könnt' ich schweigen, — doch als Bruder —

Octavia.

Hab' ich zu meinem Schutz dich aufgefordert? Bedarf ich dessen?

Cafar.

Gute Schwester! haft

Du über nichts zu klagen?

Octavia.

. Ueber :nichte.

Cafar.

So hat man dich geehrt, wie deine Herkunft, Und mehr noch, deine Tugend, es geboten? Octavia.

Der Gattin Ehre ist des Mannes Liebe — Er liebt mich wieder — ich bin hoch geehrt! Cafar.

Und hat die Buhlerin geschwiegen?

Octa:

:: Octavia.

. Bruder!

Ich weiß nicht, welche kleine Freude dir, Fast sprach ich hamisch — aus den Augen leuchtet.

Dich stellte das Verhängnis an die Urne, Aus der das Wohl des Vaterlandes strömt, Du sollst dem Strom die Nichtung geben, und Statt dessen stehst du wie ein Knab' am User, Vorübergehende mit Kieseln wersend — Gesetzt, es hätte mich die Königin Nicht so empfangen, wie es ihr und mir Geziemt, was kummert's dich? Soll Roms

Die kleinen Fehden zwischen Weibern schlich: ten? —

Was dort geschah', das hab' ich längst vergessen, Vergiß du nicht, was hier zu thun dir obliegt. Casar.

Vergessen hast du? Freylich wenn es so ist, So muß ich schweigen.

Detas

Octavia.

Sandeln!

· n' (· 2)

Cafar.

Allerdings.

Mur Eins noch. Ich vermiffe deine Kinder.

chest Octavia (verwirrt.)

Deine Kinder?

Cafar.

Ja, mich dunkt,

Riecht, sie blieben ben

Dem Bater.

Cafar.

Die? du konntest dich so leicht

Bon ihnen trennen?

Octavia

Mur auf furze Beit.

Cafar.

Benn gleich. - Der Ort, wo du fie ließest -

Octa:

Octavia.

If

Der Herrschaft ihres Vaters unterworfen. Cafar.

Doch konnte leicht Gefahr — Octavia.

(mit innerer faft ausbredjender Ungft.)

Das hoff' ich nicht!

Ihr guten Gotter! nein, das hoff ich nicht! Cafar.

Mur Hoffnung? — alfo Zweifel? — arme Mutter!

Dotavia.

Ich bitte — schweig davon — es war der Wunsch

Des Baters.

Cafar.

Wirklich ? .

Octavia.

Und die Rinder felbst - Cafar.

Sie blieben gern?

Detas

Octavia.

Co fchien es mir.

dagar. jo

O Schwester!

Octavia, uma

Was foll der starce Blief?

Cafar.

Octavia!

Octavia.

Was Bruder?

Cafar: ...

Ich versteh. Du willst mich nicht Erbittern, darum schweigst du, und verleugnest Sogar die Wahrheit, dir so heilig sonst; Erduldest lieber schmähliche Beschimpfung Von einer Fremden, einer Suhlerin — Octavia.

Mehr als hier nothig mar, scheinst du zu wissen.

Dienstfert'ge Schwäher kamen mir zuvor — Hor' einmal auf, so nah' am schonen Ziele Nach jeder Blume dich zu bücken, die

Sim

Im Rampf gertreten ward. - 3ch jog aus

Diom. 15 Mir und den Gottern feperlich gelobend, Es folle Baterlandes Wohl allein Mir jeden Schritt bes fauren Pfads bezeichnen; Ich wolle nicht der Dornen achtenwoie-Den eignen Fuß - Das eigne Berg viel: 1 million leicht! -Berwunden möchten! - das mein Schwur! drum, Bruder, Ich weiß von keiner-Ungebühr, ich will Bon keiner wissend Blaren in in in Cafar. ? miter ini. 200 Ogit, in 21. Mach Gefallen: Doch Ich sprach ja nicht von dir + von deinen Rindern, Die meinem Bergen nahe find, und die Wielleicht in diesemillugenblicke ---Octavia (haftig.) Bas? . Du fchweigft? - mas weißt bu? - Bruder! . 4 16 1 . rebe! . Cafar.

Cafar.

Barum fo angfilich? ließest bu fie boch:

Vey ihrem Vater? war es doch ihr Wunsch?

O quale nicht, du Kinderlofer Mann !

Das Mutterherz! sprich! hast du Kundschaft?

3ch bin gefaßt —

. 111

Cafar

Benn nun Cleopatra

Der Kinder Sob beschloffen :hatte -

D'etavia (fast schrevend.)

. Ir a richer et de com Dein!

Cafar.

Ich fage dir, es war beschlossen.

Octavia

(heftig erschüttert und ihren Bruder angfilich ans

War —

Ist aber nicht geschehen - war nur — wie? O nein! geschehen ist es nicht! — Ihr Was ter —

Cafar.

Cafar.

Beftrickt, getauscht -

Octavia.

Bentidius -

Cafar.

Entfernt -

Octavia.

Und Eros -

Cafar.

Duß gehorchen.

Octavia Caft Ereifthenb.

Und die Gotter!

Wer kann auch die entfernen oder täuschen! Cafai:

Dieß Beben ftraft ben schwachen Glauben Lügen;

Doch ruhig nur. Sie find gerettet.

Rommt!

Octavia.

Sa! meine Rinder!

Gieben:

Siebente Scene.

Die Borigen und die Kinder ber Detavia.

Die Rinder

(eifen mit offnen Urmen gu Octavien.)

Mutter !

Cafar (nach einer Paufe.)

Schwester! ich weiß Alles.

Ihr Leben dankft du Eros Treue. Jest

Ein ernstlich Wort: ift meine Bruderliebe

Dir werth, fo fehweige funftig von Schimaren,

Die eine rege warme Phantafie

Dem Bergen aufgeschwaßt. Es fann nicht fenn.

Ch' mog' am Firmament aus ew'ger Bahn

Der Sterne Rreislauf treten, che gwifden

Antonius und mir ber Delbaum machft.

Doch heute - noch in diefer Stunde foll

Der lette Rampf beginnen.

Octavia.

Hor' ich recht?

Spricht so ein Romer, der sein Wort ver: pfändet?

Ein

Ein Feldherr? — Cafars Entel? — haft du Rührung

Erfünstelt nur, ein armes Weib zu täuschen?— Im Angesicht der Götter sprachst du Friede! Ich halte dich benm Wort! was ist geschehn, Das solchen Widerruf entschuldigt? Sieh, Ich bringe dir den Frieden, jest erfülle, Was du mir männlich zugesagt.

Cafar.

O Schwester!

Du fragst noch, was geschehn? hor und verstumme!

Von deines Gatten friedlicher Gesinnung Belehre dich die kaum empfangne Votschaft: Er hat zum Zweikampf mich gefordert.

Octavia.

Er?

Es ift Betrug! Der Bote war erfauft.

Ich nenn' ihn dir: Bentidins.

Octavia.

Unmöglich! Cå far. Cafar.

Er felbft.

Octavia.

. Es fann nicht fenn.

Cafar.

Es ift.

Octavia.

Run bann,

So ist auch er bestochen, abgefallen;
So hat auch ihn die listige Schlang' umwunden!
Ich steh' allein, und gegen eine Welt
Behaupt' ich kühn: Untonius ist gut!
Er ist ein großer edler Mann! nur dem Gefangnen Löwen gleich, den auf dem Kampf;
plaß

Mit Feuerbranden jeder Bube neckt; Bis endlich brüllend er empor springt, und Die Klaue streckt. Laß mich noch Einmal zu ihm,

Ich will das Rathsel losen, den Betrug Entlarven —

Cafar.

Cafar.

Schwefter, du ermudeft meine

Gebuld.

Octavia (bitter.)

Ha! die geprießnen Helben! was Mit Einem Streiche zu gewinnen steht, Das mögen sie vollbringen, doch wo nur Ausharren gilt, ermüdet ihre Tugend.

Cafar.

Wem es an Gründen mangelt, der wird bitter. Genug! die Pflicht gebeut. Mir haben Volk, Senat und Herr die Macht nicht anvertraut. Um sie durch Wiegenlieder einzuschläfern. Selbst deine Ruhe heischt Entscheidung — bald —

So oder so — denn leichter trägt der Mensch Das sichre Unglück als die Furcht dafür.

Octavia.

Laf mir die Furcht! wo sie ist, da lebt Hoffe nung!

Der, dem ein Bliß das lecke Schiff zerspaltet, Wann litt' er mehr, als noch in finstrer Nacht Auf Auf Trümmern er umherschwamm, hoffend, daß Die Morgensonn' ihm nahes Land entdeckte? Wie? oder wenn der erste Strahl des Tages Ein weites Meer von Wellen nur begrenzt Ihm zeigt, und mit dem bang erseufzten Lichte Die lehte Möglichkeit der Nettung schwindet?— So halt' auch ich an meinen lehten Trümmern, Und minder-furchtbar ist mir ew'ge Nacht Als deine Blife, die den Abgrund mir Erlenchten! — Bruder! — gieb mir Hoffe nung! — laß

Nur Einmal noch die wohlbekannte Stimme . Den Weg zu beinem Herzen finden! — Ein Wersuch

.Cafar.

Bu Spat.

Octavia.

Der lette!

Cafar.

Lag micht

Octavia.

Unffchub!

Eå:

D

Edfar.

Ich darf nicht.

Octavia

Dur Ein Tag.

... Cafar.

Midst eine Stunde.

... Octavia.

Ihn hat die Buhlerin bestrickt -

Er ift

Rein Rinb.

Octavia.

Rann solch ein Sieg dir Ruhm verleihn? Eafat.

Doch Rachel

.Octavia.

O pfun der kleinen Leidenschaft, die gleich Der Spinn' auf deinem Lorbeer kriecht.

(Man fort bie Auba in ber Ferne.)

Sa! was

Mar bas!

Cafar.

Cafar.

Du horft, es ist zu spat. Schon ruft Die Tuba.

Octavia (mit fleigenber-Angft.)

.. Muft? wozu? :

Die Beere ftehn

Geruftet. Gle er der bil gatt il et be

Stehn? warum?

Cafar.

Die Schlacht beginnt.

Octavia (bebent.)....

Die Schlacht!

Cafar.

Leb' wohl, ich eile - Octavia (ihn umfaffent.)

Bruder!

Cafar:

Las mich!

Octavia.

Cå:

Cafar (unwillig.)

Bas foll das langer?

Octavia (in Bergweiflung.)

Ich werfe mich dir in den Weg! du mußt Die Schwester erst zertreten! deinen Suf In ihrer Kinder Eingeweide stampfen!

5 . 1

Cafar

Uchte Scene.

Octavia mit ben Rindern.

Octavia

(noch auf ber Erte liegent.)

Halt Bruder! fen barmherzig! foll mich hier In Staub zertreten Todesangst vernichten! — Umsonst! er hort mich nicht! gezogen ist Das Mordschwerdt! — Kinder, helft mir auf, es ist

Die lette Rraft von mir gewichen - ach!

Sh

Ich kann nicht niehr! ich kann nicht mehr! ihr Gotter!

Ben Euch allein ist Hulfe! rettet! rettet! Auf eure Knice Kinder! betet! betet! (Die Kinder fallen auf die Knice.)

Ich kann nicht beten — blutige Gespenster — Sie grinsen überall mich an — Marcellus — Du betest? —

Marcellus.

Fur den Bater! Octavia.

Und den Oheim? -

Untonia.

3d fur ben Oheim!

· Octavia.

Und dein Bater! - auf!

Wir find fo elend, daß wir nicht einmal Mehr beten dürfen! — horch!

(Paufe. Man hort in weiter Ferne eriegerische Instrumente und Schlachtgetos, welches bis jum Ende bes Acts fortbauert.)

Graß:

Gräßlich	tont	in	der	Ferne	der	Rrieger	wildes
	Geheul!						

Schneidend freischt der Lituus und die verhal-

Und das gebogene Horn ruft wie aus Grabern herauf!

Unter dem Leichengewinmer stampfen die schnaubenden Rosse,

Und der sterbende Seufzer verschlingt das Brul-

Hu! da schwirrt ein Pfeil — er traf den finstenden Bruder! —

Ha! ba klirrt ein Schwerdt - halt Unmensch! es ist mein Gemahl!

Tobtet! tobtet auch mich! nur eine Sterbliche bin ich!

Länger vermag ich es nicht die Quaalen ber Solle ju bulben! —

Alles juckt und bricht — die festen Fugen des Rorpers

Reißen von seber Nerve sich los mit schneibens bem Schmerz! —

Den:

Dennoch tann ich nicht sterben! muß, ein zere tretener Wurm,

Krummen in langsamer Pein mich um den Stachel des Todes! —

D fo folget mir, Kinder! auf ins Gerummel der Schlacht!

Mit dem Muth der Verzweiflung, wollen wir zwischen sie sturgen!

Rettung! Mettung! wo nicht, den Tod! den Tod auf dem Schlachtfeld!

(Sie fluvzt fort. Die Kinder folgen.)
(Der Borhang faut. Eine wilbe Symphonie greift in das Schlachtgeths hinter ber Scene.)

Ende des vierten Afts.

Fünf=

Fünfter Att.

Ein Saat im Pallaft ber Cleopatra.

Erfte Scene.

(Mehrere Sclaven find emfig beschäftigt das hin und wieder aufgethürmte kostbare Sausgerath fortzuschaffen.)

Charmion (tritt ein.)

The Sclaven eilt! die guldenen Gefaße, Korinthisch Erz, Gemählde, Specerenen Fort! alles fort! es ist die höchste Zeit.

(Die Sclaven entfernen fich.)

Charmion.

Wie foll das enden?— wird die Schlaue nicht In ihrem eignen Nehe sich verstricken?

3 weyte

3mente Scene.

Cleopatra. Charmion.

Cleopatra.

Run, Charmion, die Burfel liegen. Charmion.

Ein

Gefährlich Spiel!

Cleopatra.

Um Rronen, Chr und Leben.

Ift mein Befehl vollzogen ?. .

Charmion.

Punktlich.

Cleopatra.

Wohl.

So hatten wir in diesen kahlen Mauern Richts mehr zu thun. Das Schlachtgetummel naht,

Vom Dache des Pallasts sah' ich die Kämpfer, Und Feld und Meer lag meinen Blicken offen. Entschieden ist der Sieg.

Chat:

Charmion.

-Für wen?

Cleopatra.

Das fragst

Du noch? Kaum daß ber fichre Feind das Zeichen

Zum Angriff gab, da eilten meine Schiffe Den Schiffen Casars ungestüm entgegen; Am Ufer standen schweigend bevde Heere, Den blut'gen Kampf erwartend; — aber siehe, Als noch ein Bogenschuß die Flotten trennte, Begrüßten sie mit ihren Nudern sich, Und einverstanden wurden meine Schisse In Casars offne Reihen aufgenommen; So rückten sie vereint dem Hafen näher, Den keine Macht vertheidigt.

Charmion.

Und ber Feldherr ?:

Cleopatra.

Noch stand er überrascht von diesem Schauspiel, Noch wußt er nicht, wie ihm geschah, da

Sich

Sich plohlich auch die Reuteren von ihm, Und flog hinüber mit verhängten Zügeln.

Charmion.

Unglucklicher! Berrathener!

Cleopatra.

Schweig! hier wird

Des Mitleids Flustern vom Gekreisch der Noth Verschlungen. Länger konnt' es so nicht bleiben. Des Glückes Rad ist seiner Faust entschlüpft; Soll ich verschwiegen in die Speichen greisen, Daß rollend es auch mich zerschmettre? Nein! Denn sprich, was mocht' es dem Besiegten frommen,

Wenn ich in Einfalt seine Retten theilte? Und jede Hoffnung, die mir leuchtet, Wie eine Liebesieche Dirne Verschwärmte?

> Charmion. Hoffnung? welche?
> , Cleopatra.

> > Vin

Ich denn so alt? so häßlich? daß ein Jüngling Wie

Wie Casar, ungestraft mir nahen durse? Er buhlt um Ruhm, er geißt nach Gold, allein Er hat auch Sinne; und der Schmeichelen Steht seine Brust weit offen. Doch es siege Die Rache über Eitelkeit und Wollust, So steh ich noch mit Bruderlieb' und Habgier Im Bunde — meine Schäße — jene Kinder — Verschlossen in mein Grabmal, droh' ich alles Durch Schwerdt und Feuer zu vernichten! — Ha!

Dich dunkt, ich feh' ihn bittend schon am Gitter,

Wie er die Krone willig mir befestigt.

Charmion.

So konntest du ben Helden, der so lange Bertrauen, Liebe, Schutz dir gab, den konntest Du im Triumph entführen sehen? fühllos Der Schande Preiß ihn geben?

Cleopatra.

- Rein. - Er fterbe! -

Gein Tod allein ift Rettung mir und ihm.

Chars

Charmion. (mit Ontfegen.)

Du tonnteft ihn ermorben ? "

Eleopatra (lachelub.)

Wogn bas?

Ruuficht'ge-Thorin, tonn'tich etwa nicht : 3

Den Mann, der nur in mir fein Dasenn

: : liebte?

Dem ohne mich das Leben eine Burde ? -...

Mein Plan-ift einfach: du erwartest ihn,

Indessen meine fichre Gruft mich birgt.

Er fommt - er fragt - Er will mich retten -

du

Empfangst ihn schluchzend, redest nur burch Seufzer! -

Er stußt — dringt in dich — ahndet — und erfährt

In abgebrochnen Worten .-

Charmion.

DBas?

Cleopatra.

Bas fonft

2616 meinen Tod?

Char:

· . (...)

Charmion. . . 9

Du sterben?

Cleopatra.

Marrchen, nur

1. : 1.51.1862

Für ibn, verftehft du mich? nur er foll glauben,

Es habe die Berzweiflung mich getobtet,

Weil jede Hoffnung mir verschwunden - weil - Rurg; nach Gefallen schmückst du bie Ges

fchichte. —

Gieb Acht, dann wird, vom ersten Schmerz

Das eigne Schwerdt in seinem Busen wühlen; So fällt er, wie es einem Helden ziemt, Und wir behalten freyes Spiel.

.... : Charmion. .

Wenn aber -

Cleopatra.

Rein Aber. Kenn' ich nicht seit vierzehn Jahren Ihn, der so leicht zu kennen ist? — Bedarf's Den Geist der Weistagung, um zu verkünden: Es werde sich der Blumenkelch verschließen, So bald die Sonne untergeht?— Mich deucht,

Sa

Ich hore seine Stimme — fort! er ist's! — Jest spiele deine Rolle gut. Erdichte Mir nach Gefallen eine Todesart; Dann eile mit den Kindern zu der Gruft, Wo ich indessen alles vorbereite. (ab.)

Dritte Gcene.

Signa San a ser a more and the signal and the

Charmion allein. Mein Herz emport sich gegen diese Rolle. Doch hat sie Recht. Gebieterisch Verhängniß! Dir weichen — oder mit ihm untergehn! — Er kommt, — ihr heuchlerischen Thränen fließt!

Bierte Scene.

Charmion, Antonius (haftig eintretent.)

Untonius.

Bo ift die Konigin ?..

.

Charmion.

Ach Herr!

Untor

Antonius.

Du weinft ?

Du gitterft? rede ! ...

Charmion.

Rann ich — meine Thranen — Antonius.

Du folterst mich! was ist geschehen? rede!

Cleopatra -

Untonius.

Wo ist sie?

Charmion.

.. Weit!

Untonius.

Entflohn?

Charmion.

3hr Geift -

Antonius (bebenb.)

Die!

Charmion.

Gie ift tobt! -

Untos

Untonius (ben Dold gudenb.)

Berfluchte Luge!

Charmion.

Stoff gu, ich fegne deine Sand. Antonius.

Es ist

Richt wahr! sie will mich prufen — Charmion.

Bar' es fo! -

Untonius.

Erbarme bich! du haft gelogen - Charmion.

Mein !

Untonius.

Nimm alles, alles was mir übrig blieb, Nur widerrufe!

Charmion.

Konnt' ich! -

Antonius (ben Dold aufhebenb.)

Weib! es gilt

Dein Leben !

Char:

Charmion. Todte mich — Antonius.

Mun fo

Ift alles aus!

Charmion.

O Herr, mennst du, ich hatte Sie überlebt, war' diese Trauerbotschaft Nicht meine lette herbe Pflicht gewesen? Antonius.

Wohlan! es sey! — ich bin gelähmt — ver: nichtet —

Charmion.

Ein lügenhaft Gerücht hatt' ihr verkündet, Es sen die Schlacht verlohren, du verwundet In der Gewalt des übermüthigen Feindes; Da packte die Verzweislung gräßlich kalt Ihr trenes Herz, es war im Innersten Die Pein mit ehrnen Fesseln angeschmiedet, Kein Seufzer stöhnte, keine Thräne quoll; Noch einmal stammelten die bleichen Lippen: "Geh", dring" in seinen Kerker, bring" ihm Trost, "Daß er um die Geliebte nicht verzage; "Sie ist vorausgegangen; sag' ihm das; "Sie harre sein mit banger Sehnsucht in "Elysium!" — So sprach sie lächelnd, leise, Und machte unbemerkt dem steilen User Des Nils — ein Sprung — die Flut ver: schlang das Opfer

Der treuen Liebe! -

Untonius.

Tren bis in den Tod! — Warum ergreift mich diese starrende Vernichtung? — wie? durft ich geringeres Von dieser hohen Seele ahnden? — treu Vis in den Tod! — Sie ist der Schmach ent: wichen —

Dem Feinde war der Sieg, mir der Triumph! Ich will ihn fevern! O bey Gott, so ward Noch kein Triumph gefenert! nicht mit Lor; beern,

Mit Sternen will ich meine Scheitel kränzen! Rein trunfnes Volk—es werden das Triumphs lied

D 2

Die

Die himmlischen mir laut entgegen jauche

Auf! führe mich zu der entseclten Hulle, Daß sie zum letzten Mal an meinem Busen Erwarme, dann mein heißes Blut entkerkert Den kalten Leichnam überströme! fort!

Charmion.

Herr, was verlangst du? — haben nicht die Wellen

Den Korper langst hinaus ins Meer getra: gen?

Untonius.

Auch diesen kleinen Trost soll ich entbehren! Den leichtern Tod an iher Brust! — Es sey! Auch Charmion, laß mich allein.

Charmion.

D Herr!

Was willst du!

1

Untonius.

Wollen? — Thorin, hab' ich auch Moch einen Willen? — Mit gebundnen Armen

Schwimm'

Schwimm' ich auf einer Welle und der Strom-Trägt mich, wohin er muß, — vielleicht auf ewig

Die Beute eines grenzenlosen Meeres, Bielleicht bestimmt an unbekannten Ufern Einst zu erwachen — Geh, laß mich allein.

Charmion

(gerührt und unschlüßig.)

Dein Schmerz - wie wenn noch Hoffnung -

Sie ist tobt!

Das Licht des Lebens und der Stern der hoffe

Verlöschen mit einander. Lebe wohl!

Willst du den letten Dienst mir nicht ver-

So sende meinen Sclaven mir. Eharmion (bei Seite.)

Mein, langer

Konnt ich den Anblick feiner Leiden nicht er-

Fünfte

Fünfte Scene.

Antonins allein. (indem er Harnisch und Helm ablegt.)

Mun so ist das Spiel zu Ende! — Ein wenig früher, als wir glaubten — doch, Was liegt baran! Wir haben ja gewonnen, Was zu gewinnen war — ein Tropfen Del Zum sauern Lebenseßig. — (Pause) Undank:

barer! -

Mur Einen Tropfen hatte dir das Schickfal In seines Bechers Ekeltrank gemischt? Es gab die edle Herkunft, Neichthum, Herr:

Es gab Gesundheit dir, und leichten Sinn — Und mehr als Alles—Freundschaft — Liebe!—

Liebe!

Die noch den Weg jum Grabe dir mit Blus men

Bestreuet! - Unersättlicher! was willst

7 5.

12

Du

Du mehr? Genug — ich murre nicht — habt Dank,

The Gotter! nehmt zurück die edle Gabe; Bertilget, wenn es sehn muß, jede Spur Bon dem, was ich gethan, gefühlt, gelitten! Nur die Erinnerung an treue Liebe Die laßt mir! sie seh mein Elysum!

Sedfte Scene.

Untonius. Eros (tritt fcuditern auf.)

Eros.

Herr!

Untonius.

Sen willtommen, lieber Eros! naber! Tritt zu mir. Reiche mir die Hand. Du zitterst?

Eros.

Ich weiß nicht —

Untonius.

Was hier vorgegangen? Michts

Besonderes. Das Glück hat seine Augel Ein wenig fort gerollt, das ist es Alles.

Daben geschah kein kleines Wunder, denn

Es blieben Lieb' und Freundschaft mir zur

ruck. —

So fahre wohl, du wankelmuth'ge Göttin! Ich sehe dir mit trocknen Augen nach.

Was

Was diese Bruft (auf Eros bentent) und jene Wellen bergen,

Das tonnte mir tein blinder Bufall rauben.

(Eros.

Ich sehe dich so heiter — no ...

Gollt' ich nicht?

Mir hat der Gotter huld den leisten Kampf Erspart; zum Leben jeden Vorwand mir Genommen.

Eros.

Deine Kinder — 28 ntonius.

Auch ihr Schicksal

Wird milber senn, wenn Casars Rachedurst ... In ihres Baters Blut sich loschte.

Eros.

Berr -

Dein Weib -

Untonius.

Dir für das Leben Zugetheilte? oder

Die

Die von der Liebe sterbend zur Gefährtin Verheissene? — Genug, du weißt ja nicht, Welch Kleinod die Cypressen mir beschatten!— Wohlan, mein guter Eros; das Geschenk Von diesem Morgen — du erbleichst?— ich hosse,

Du hast es treu bewahrt?

Eros (bebend.)

Was mennst du, Herr? Antonius.

Mein, zittern muße du nicht, wie konnt' ich

Won deiner Hand den fichern Stoß erwarten?
Eros.

Wie? du begehrst -

Untonius.

Erfüllung beines Schwurs.

Eros.

Um Gottes willen! Herr! Antonius.

Wo ift ber Dolch?

Eros:

Eros.

Ich — ach! verlohren hab' ich ihn —

Co nimm

Mein Schwerdt.

Eros.

Berschone mich!

Antonius.

Dein Schwur!

Eros.

Es mögen

Die Gotter diesen Meineid ftrafen! Rein, 3ch kann nicht!

Un tonius.

Eros!

Eros.

In der Wiege schon

Hab' ich bein erstes Lächeln einst belauscht; Auf meinen Armen hab' ich dich geschaukelt, An meinem Busen in den Schlaf gesungen; Die Knabenspiele dich gelehrt; und schluchzend Daben gestanden, als man auf dem Markte

Zum erstenmal dich mit ber Toga schmückte; Zum Mann und Helden hab! ich mach und nach

Dich reifen sehn — die bosen Tage wie Die guten hast du mir vergönnt, mit dir Zu theilen, süßer Lohn der Treue! — nein! Ich kann dein Blut nicht sließen sehn! ich kann

Die Hand, die betend sich so oft für dich Empor gestreckt, nicht gegen dich bewaffnen!

Menfch! hab' ich das um dich verdient ?- Du,

Ich nie dem Schimpf der Knechtschaft Preiß gab; den

Ich meinen Freund genannt; du wolltest von Der Sklaveren, der schmählichsten mich nicht Befrenn? — Die Schande droht — die Liebe winkt —

Und du versagst mir deinen Urm? — Du konntest

Bor Cafars Wagen mich in Teffeln febn?

Des

Des Pobels Spott, des Siegers Hohnge: lächter

Gelassen horen? — Freund! ich bitte —

Sclav! ich befehle!

Erps.

Wohl! Sier ift der Dold. Untonius.

Hat sest erkenn' ich sie, die Züge des Gefährten meiner Kindheit!— noch ein Wort: Was mir von Schätzen übrig blieb, das theile. Du kennst sie Alle, die es redlich meinten; Gruß, Dank und Segen ihnen Allen! hörst du?

Eros

(Enicend und fchluchzenb.)

Auch mir!

Antonius.

Auch dir! — hab' ich dir je zu viel Gethan, hab' ich im Rausch, im Zorn; dich je

Getrantt,

Gefrankt, vergieb! Dem Herzen blieb es fremd. —

In meine Arme, du mein letter Freund! An meine Bruft laß dich noch einmal drucken! —

Und jest — floß zu! —

Ecos.

Gesegnet hat er mich! -

In seinen Armen lieg' ich — suffer Tod! — .
(Er fibst sich seibst ben Dolch in bie Bruft.) Untonius.

(Ihm entfahrt ein unwillenhrlicher Laut bes Schreckens. Er laßt ben Sterbenben fanft aus feinen Armen auf ben Boben hinabgleiten, unb betrachtet ihn eine Zeit lang schweigenb.)

Dich durft' ich Sclave nennen? — pfup der Schande! —

Es fennt die Welt nur ausgeprägtes Gold;

Hier gab zu fpat der Tod ihm bas Geprage. --

Im Leben hat kein Purpur dich geschmuckt —

Son seiner letten Thrane feucht, bedecken.

(Er läßt feinen Purpur = Mantel von ber Schuls ter und verhüllt damit den Leichnam.) (Paufe.)

So steh' ich nun allein! — Noch wenig Tros pfen,

Und ausgeronnen ist des Lebens Uhr. Fern schweben die Geliebten vor mir her; Und nah und immer näher dringt der Feind. Was jögerst du? stirb als ein freyer Römer!

(Er gieht fein Schwerbt.)

(Pause. Dann beginnt er feierlich.)
Natur! du ewig Rreisende! und ewig
Die kaum Geborenen Verschlingende!
Auf! trenne dieß Gemisch von Atomen
Die blinder Zufall einst zusammen hauchte;
Zerstreue sie in deinen leeren Raum,
Bis sie vielleicht in fernen Tagen sich
Degegnen, eine menschliche Gestalt
Zu kurzer Lust, mit neuer Kraft zu bilden. —
Glückseligkeit! du höchstes Gut! Geschenk

Der

Der Tugend! lang genoß' ich dein. Mit jedem Kranz, mit manchem Diadem War dieses Haupt geschmückt! so murre nicht, Und übe nun des Weisen Lehre standhaft! — Vergehen wird im leeren Naum kein Körper. Es lößt der Tod nur die Atomen auf; — Früh, oder spåt, gleichviel! verschwindend zeigt

Das Gluck dir an: nun ist es Zeit zu sterben! (Pause. Dann in Entzückung.) Willkommen, holde Truggestalt! die auf

Der leichten Wolke mir vorüber schwebt! Bist du's Cleopatra? — Ein schmerzhaft Lácheln

Scheint den geliebten Zaudernden zu strafen— O schwinde nicht! — daß zum Olympus mir Dein Strahlenbild den Pfad bezeichne! bleib!

Ich fasse beinen leichten Saum — ich folge!— (Indem er die linke hand gegen den himmel ausstreckt, flammt er mit der Rechten das Schwerd gegen den Boden, und flarzt sich hinein.)

(Paufe.)

(Paufe.)

(Antonius erhebt fich langfam mit halbem Leibe, bebeckt mit ber Linken die Wunde und ruht auf ber zitternden Rechten.)

Weh mir! ich lebe noch!— Ergrimmte Götter, Habt ihr die herbe Quaal mir aufgespart, Daß mich der Sieger lebend sinde? — welch Geräusch? — ist er es? — Schaam vollende, was

Die ungetreue Fauft nur halb vollbracht! -

Siebente Scene.

Untonius. Bentidius.

Bentidius (haftig.)

Wo find ich ihn? —was seh' ich? — ha! so trog Die schwarze Ahndung nicht! Antonius! Mein Feldherr!

Untonius.

* Du, Bentidius? bift du es?.

Mohl mir! ein Freund!

Bentidius.

Welch' eine That! zu Gulfe! Un to nius.

O lag mich ruhig sterben!

Bentidius.

Moch ist ja

Nicht alles dir verlohren —

Antonius.

Mues.

Bentis

Bentidius.

Mur

Die Schiffe gingen treulos über, nur Die Neuter waren längst verkauft — Untonius.

Berfauft ?

Bentidius.

Gefammelt steht dein Fußvolk, ruhig wie Vom Blitz umleuchtet, eine Mauer troßt! Sieg oder Tod ihr Schwur! Fluch den Wer: råthern!

Untonius.

Berräther?

Bentidius.

Bluch dem undankbaren Beibe!

Wen mennft du?.

Bentidius.

Giebt es außer ihr noch Gine? -

Cleopatra -

Antonius.

Mensch! bift du rasend?

D 2

Ben!

Bentidins.

Sa!

Den letten Voten, ihrer Schande Sprach: rohr,

Wir haben ihn ertappt, und fein Bekennts

Welch' ein Gewebe teuflischen Betrugs! Auch hat die Wuth der Krieger ihn zerriffen! Antonius.

Cleopatra — Berratherin? — noch Einmal Entlockst du mir ein Lächeln — Bentidius.

Die? du zweifelft?

Untonius.

Sie starb für mich -

Bentidius.

Sie ftarb?

Untonius.

Ihr hoher Geist

Berbrach die Feffeln, die ihr schimpflich droh.

ten —

Ben:

Bentidius.

Auch das noch! — dn Betrogener! — Sie lebt.

Untonius,

Salt!

Bentidius.

Ja! sie lebt! ich selbst bin Zeuge — Antonius

(von Schmerz und Wuth ergriffen.)

Palt!

Bentidius.

So eben fandte fie an Cafar Boten, Ihn freundlich einzuladen — Antonius.

Gey barmbergig!

Bentibins.

Sie harret, königlich geschmückt, an dem Verschloßnen Gitter ihres Grabmahls — Untonius (fast sprachtos.)

Du —

Saft sie gefehn? -

Benti:

Bentidius.

Ich felbft.

Antonius.

Bann?

Bentidius.

Eben jest.

Untonius,

Genug — bu haft mich gut getroffen — Bentidius.

Hilfe!

O lag mich Gulfe suchen, oder Rache! (ab.)

Uchte Scene.

Untonius (allein.)

Das traf — graufamer Freund — warum den Wahn

Mir rauben! — Tod! — jeht fahl' ich — du bist bitter —

Das Blut der Wunde stockt, — so blute bu, Zerrifines Herz! — weh mir! — ich bin als lein —

Ein kalter Schweiß — ein brennend heißer - Durst —

Rein Labsal — weh' dir, einsam Sterbender! Octavia! — muß auch dein Bild erwas chen! —

Octavia! — an dir hab' ich's verschuldet! —
Octavia

(noch hinter ber Gcene.)

Er ruft! er ruft! mein Gatte! mein Ges

Reunte

Reunte Scene.

Untonius. Octavia mit ben Rindern.

Untonius.

Was ist das — welche Stimme — Gott! —

Octavia

(neben ihm nicherfiarzenb.)

Untonius!

Untonius,

Mein Beib!

Octavia,

Und beine Rinder!

Die Kinder (um ihn knicent,)

Jeht habe Dank, mein Schwerdt, daß du dem Gerzen

Die lette Wonne gonntest — Octavia.

Richt die lette!

Du wirst genesen! Unsichtbare Machte Verhinderten die rasche That: Schon eilt Ventie Bentidius um schnelle Hulfe — laß Indessen meinen Schleger —

(Cie reift den Schleger vom Saupt, und ver: bindet fnicent feine Munbe.)

Untonius.

Schoner Traum!

Der mir den ew'gen Schlummer vorbereitet — Vist du allein mir übrig, du Verstoßne? Ist's deine Hand, die meine Wunde sanft Verbindet? — hab' ich das um dich verdient? — Octavia (bittend.)

Schweig -

Antonius. Kaunst du mir verzeihn? Octavia.

> Ofchweig! die Kinder — Antonius,

Weh armer Bater! dem vor seinen Kindern Die Schaam die Zunge lähmt! !—
Octavia (angstich ausschauend.)

Bentidius!

Wo bleibt er? mo!

Unto:

Untonius.

Su fpat!

Octavia.

Rein, bu wirft leben!

Bur Quaal?

Octavia.

Der Gattin Lieb' erkennst du bankbar, Und wolltest dennoch scheiden? schiedest gern? Untonins.

Soll ich die Schmach der Zukunft mit dir theilen? Octavia.

Laß dem Sieger die Herrschaft! Alles mog' er uns rauben,

Mur nicht Tugend und Frenheit! nur nicht Hoffnung und Liebe!—

Sieh noch herrschet Verwirrung unter dem fie: genden Feinde,

Und die Schatten der Nacht, sie winken zur glücklichen Flucht!

Auf! das Schiff ift bereit! auf! schon platschern die Ruder,

Hin

Hin an Griechenlands Ufer tragen uns gun: ftige Winde!

Ja dir baue die Liebe dort eine freundliche Hutte ! Fruchtlos haben wir nicht am Quell der Weis: heit geschöpft;

O! wir wissen und fühlen, in der Zufriedens heit nur

Wohnt, von Arbeit gewürzt, der besfere Le: bensgenuß! —

Aber du hörst mich nicht? Antonius! hörst mich nicht?

Untonins

(mit fcwacher Stimme.)

Musik vor meinen Ohren — doch mein Auge — Umschlenert schon der Tod — wo sind die Kinder— Ich sehe sie nicht mehr —

Octavia

(von peinigender Angst ergriffen.)

Sulfreiche Gotter! -

Habt ihr dieß edle Herz nur darum mir Aufs neue zugewandt, um es für ewig Zu rauben!

Unto:

Untonius.

Meine Kinder-kommt-wo send ihr - Daß ich euch segne -

Die Rinder (fich an ihn schmiegend.)

Bater!

Untonius.

Es wird bunkel -

Und kalt—und immer dunkler — immer kalter— (Er legt bie hand auf die Kinder und fpricht laut mit ber legten Kraft.)

Es moge Gott die Mutter euch erhalten!

Das ift mein befter Segen!

(erschöpft.)

Wo - wo hist du -

Octavia — noch Ginmal faffe mich

In deine treuen Urme -

(Octavia umschlingt ihn.) .

Untonius.

Wohl! wohl mir!

Bergebung! - Dant!

Octavia (verzweifelnd.)

Zu viel! ich kann nicht mehr!

Unto:

Untonius.

Octavia — Bergebung — Dank — (Sein haupt finkt an Octavieng Bruft.)

Octavia

(nach einer graftichen Stille.)

Es ist

Geschehen!

(Sie legt ben Leichnam fanft auf ben Boben und erhebt fich Fraftlos.)

Wittwe! —

(fle wirft einen Blick bes tiefften Jammers auf bie Kinber.)

Wansen! -

(tange Paufe. Gin Blick ber Verzweiflung irrt

Sa! sein Schwerdt!

Sein Blut!

(sie raft bas blutige Schwerdt vom Boben auf. Thre withen Jüge verrathen ben innern Kampf.) Darf ich! —

Die

Die Rinder

(welche in fimmer Betäubung neben ber Leiche kniecten, siehen auf, und umarmen fich' fest.) Darcellus.

Erhalt' uns Gott die Mutter!

So hat der Bater sterbend uns gesegnet! Octavia

(in Wehmuth übergebend, schleubert bas Schwerbt von fich.)

So ruft die Unschuld mir die Pflicht zurück!— Ja leben will ich! seine Tugend in Die zarten Herzen pflanzen! so vergesse Die Gattin ihre Nache — ihren Schmerz.— Indem die Mutter ihm ein Denkmal baut! (Der Vorhang fällt.)

Ende.



Dhibadhy Google